

CAA QUÉBEC

VOYAGE / HABITATION / AUTOMOBILE / ASSURANCE

ÉTÉ 2018

VOYAGE
SUIVEZ LE GUIDE
À SYDNEY

HABITATION
LES ALARMES DE PISCINE

AUTOMOBILE
DISTRACTION AU VOLANT

AU RYTHME DE LA **NATURE**

NOUVELLE RUBRIQUE

L'ASSISTANT

DES CONSEILS POUR
VOUS SIMPLIFIER LA VIE !

À LIRE EN PAGE 26

caaquebec.com



NOUVEAU

PARC SAFARI

Piscine à Vagues

PREMIÈRE BOULE
À VAGUES AU CANADA

ÉGALEMENT SUR LE SITE
AQUAPARC
DESCENTE RIVIÈRE EN TUBE
PATEAU GEOIRE
GLISSADE D'EAU
PLAGE

60
JEUX
D'EAU

Plus qu'un Zoo!



rabais **15%**
dollars

Sur le prix des billets journaliers, du 18 mai au 28 octobre 2018.
Offre disponible à la billetterie du Parc Safari
et aux Centres Voyages CAA.
Ne peut-être jumelé à aucune autre promotion.
Aucune valeur marchande

PARC SAFARI

NOUVEAU
FORFAIT!

99\$ DÉCOUVERTE
GOURMANDE
& SAFARI
+tx

ACCÈS ILLIMITÉ AU PARC +100 \$ EN
CHÈQUES-CADEAUX VALIDE CHEZ NOS
PARTENAIRES GASTRONOMIQUES RÉGIONAUX

À 35 minutes au sud de Montréal | parcsafari.com



Éditorial

- 2 SERVICES AÉRIENS**
▶ Les voyageurs perdent au change

Tourisme

- 4 À DÉCOUVRIR**
▶ Une expérience «oTENTik»
▶ Le musée Stewart
▶ Le coût d'un taxi à travers le monde
- 8 COURT SÉJOUR**
▶ Le bonheur est dans le bois
- 11 ASSURANCES**
▶ Séjours en forêt : une question de sécurité
- 14 PARTIR**
▶ Sydney : comme si vous y étiez

Habitation

- 39 PERSPECTIVES**
▶ Pots de fleurs... inflammables !
- 40 PRATIQUE**
▶ L'alarme de piscine : utile ou non ?
- 42 ASSURANCES**
▶ Combien valent vos biens ?

Automobile

- 45 ZOOM**
▶ Les pneus neufs affectent la consommation d'essence : mythe ou réalité ?
▶ Rouler sur la réserve
- 47 SÉCURITÉ**
▶ Distraction au volant : gardez le CAP !
▶ Des primes plus élevées pour tous
- 54 TENDANCES**
▶ Une nouvelle génération de VR
▶ Un incontournable : l'assurance VR
- 58 ESSAIS ROUTIERS**



**14 SYDNEY :
COMME SI VOUS Y ÉTIEZ**

CAA-Québec et vous

- 19 DANS LA MIRE**
▶ Amateur de quad ou moto, on pense à vous
- 21 ACTUALITÉS**
▶ Assemblée annuelle 2018 : retour sur une année d'exception !
▶ Refonte du code de la sécurité routière : CAA-Québec se prononce
▶ Encore plus de protections pour les voyageurs
▶ Concours : faites votre valise
▶ Les pires routes 2018 : votez maintenant !
▶ Calculez le coût d'un véhicule
▶ CAP sur les distractions
- 26 MA CARTE ANTISTRESS**
▶ 20 ans de judicieux conseils en habitation, ça se fête !
▶ L'Assistant santé animale
▶ Témoignage : un pépin dans la lune de miel
▶ Nos conseillers vous répondent
▶ Concours photo : Désert du Namib, Namibie
▶ Rabais dollars : fêtez maman et papa
- 36 NOUS JOINDRE**



Téléchargez la version numérique du magazine, offerte gratuitement via l'App Store et Google Play. Vous y trouverez des vidéos exclusives et encore plus de contenu pertinent.

SERVICES AÉRIENS LES VOYAGEURS PERDENT AU CHANGE



© PUB PHOTO

**ON NE PEUT REPROCHER AUX
AÉROPORTS DE FAIRE LEURS
FRAIS, NI AUX COMPAGNIES
AÉRIENNES DE FAIRE DES PROFITS.
PAR CONTRE, ON PEUT SE
DEMANDER SI LE CONSOMMATEUR
EN A POUR SON ARGENT.**

Richard Lachance
Président et chef
de la direction

Une ville bien desservie en matière de services aéroportuaires représente un avantage indéniable à bien des égards. Or, plusieurs défis se profilent à l'horizon, notamment en région, où le service est loin d'être optimal et les prix sont élevés. Mais Québec et Montréal ont aussi leurs enjeux, et c'est un peu la même chose dans tout le Canada. Taxe de ceci, frais de cela, lourde réglementation... Au bout du compte, le système actuel empêche l'industrie de prendre son envol, privant les voyageurs de meilleurs dessertes et de prix plus compétitifs.

Le système canadien est très différent de celui des États-Unis. Détenus et exploités par le gouvernement fédéral jusqu'aux années 1990, nos aéroports sont dorénavant gérés par des entités locales et ne bénéficient pas de subventions comme nos voisins du sud. Bref, ils « volent » par eux-mêmes. Résultats ? Les taxes, frais et redevances sont beaucoup plus bas là-bas qu'ici ! De plus, notre structure de marché, avec ses avantages et ses inconvénients, protège nos compagnies et impose des règles aux étrangères.

Constat ? Taxes, frais divers et autres auront raison de certaines compagnies qui voudront maximiser leurs opérations sur d'autres sols..., une conséquence directe sur la concurrence et par conséquent sur les prix. Quelques comparaisons rapides suffisent pour

comprendre l'impact des frais élevés sur un billet d'avion Montréal-Sept-Îles, par exemple. Et si nos aéroports sont beaux et grands, le même billet d'avion coûte 83 % plus cher ici que l'équivalent au sud de la frontière, selon une estimation d'Air Canada en 2015. Devant cet état de fait, Québec a accepté de se pencher sur le transport aérien régional. Mais il y a d'autres défis.

À Montréal, l'aéroport connaît une forte croissance, mais attire peu de compagnies low-cost et ultra-low-cost, favorites des jeunes voyageurs. Les voulons-nous ? Le service sera-t-il à la hauteur des attentes ? Pour le moment, qui y gagne au change ? Burlington, Plattsburgh ? L'aéroport international Jean-Lesage de Québec vient d'inaugurer l'agrandissement de son aérogare. Celle-ci est superbe, mais les compagnies ont souvent évoqué des frais trop élevés pour la desservir.

À qui la faute ? On ne peut reprocher aux aéroports de faire leurs frais, ni aux compagnies aériennes de faire des profits. Par contre, on peut se demander si le consommateur en a pour son argent.

On fait quoi maintenant ? On se parle ! Directions aéroportuaires, transporteurs, villes, ordres de gouvernement et autres acteurs du milieu ont le devoir de se concerter. Parce que si nous connaissons les principales entraves à un marché plus ouvert, plus performant, nous convenons encore plus de l'importance de la vitalité de ces infrastructures pour nos économies.

Et qu'il s'agisse d'un réaménagement de la taxation, d'une révision des frais et redevances imposés aux transporteurs ou d'une implication plus directe des ordres de gouvernement, en bout de piste, nous devons le faire pour garder le cap sur notre priorité absolue : les voyageurs ! La raison d'être derrière ces services !

ACHETEZ-EN 4, OBTENEZ-EN 1 GRATUIT



L'EXPÉRIENCE CAFÉ TOUT SIMPLEMENT BON.

OFFRE VALABLE EN TOUT TEMPS DANS LES COUCHE-TARD PARTICIPANTS.

CHAQUE GOUTTE DE CARBURANT EST PAYANTE.*

0 à
34⁹⁹
litres

1 ¢
par
litre

35 à
54⁹⁹
litres

2 ¢
par
litre

55
litres et plus

3 ¢
par
litre

**rabais
dollars**

*OFFRE VALABLE SUR TOUS LES TYPES DE CARBURANT DANS LES COUCHE-TARD PARTICIPANTS. SUR PRÉSENTATION DE LEUR CARTE, LES MEMBRES CAA CLASSIQUE, CAA PLUS^{MD} ET CAA PREMIER^{MD} OBTIENNENT LES REMISES EN DOLLARS CAA SUIVANTES EN FONCTION DU NOMBRE TOTAL DE LITRES DE CARBURANT ACHETÉS PAR TRANSACTION : 1¢ PAR LITRE À L'ACHAT DE 0 À 34,99 LITRES, 2¢ PAR LITRE À L'ACHAT DE 35 À 54,99 LITRES OU 3¢ PAR LITRE À L'ACHAT DE 55 LITRES OU PLUS. LES MEMBRES CAA PLUS^{MD} RV ET CAA PREMIER^{MD} RV OBTIENNENT UNE REMISE DE 3¢ PAR LITRE, SANS ÉGARD AU NOMBRE DE LITRES ACHETÉS.

Couche-Tard 
Simple comme bonjourSM



Une expérience « oTENTik » sur les rives du Richelieu

Depuis quelques années, de nombreux plaisanciers redécouvrent les canaux historiques du Canada, dont le canal de Saint-Ours, véritable trait d'union entre le passé et le présent. Pendant toute la saison estivale (jusqu'au 18 septembre), le Lieu historique national du Canal-de-Saint-Ours offrira six unités d'hébergement oTENTik; chacune de ces « tentes-chalets » rustiques peut accueillir quatre adultes et deux enfants. Il suffit d'apporter sa literie, sa nourriture et ses effets personnels (120 \$ par nuit, par unité, incluant les taxes). Les plaisanciers peuvent aussi trouver des quais d'amarrage de jour et de nuit (service payant; premier arrivé, premier servi), un espace de stationnement, du bois pour les feux de camp, de même qu'un bâtiment sanitaire abritant des douches, des toilettes et des lavabos. L'occasion de passer une nuit confortable, sous les étoiles, tout en profitant du décor enchanteur du Richelieu ! **N.d.G.**

reservation.parcscanada.gc.ca ▶ Réservations par téléphone : 1 877 737-3783



Un secret bien gardé !

Construit par les Britanniques au début du XIX^e siècle, le fort de l'île Sainte-Hélène devait autrefois protéger les Montréalais contre de potentielles attaques américaines... qui n'ont jamais eu lieu. Aujourd'hui, sur ce site exceptionnel, se trouve un lieu méconnu : le Musée Stewart. Situé dans l'ancien arsenal, il nous fait traverser cinq siècles d'histoire grâce aux 500 objets, documents et livres rares de l'exposition Histoires et Mémoires. On peut y admirer des artefacts amérindiens, des objets de la vie quotidienne en Nouvelle-France, des armures de chevaliers, des répliques de vaisseaux, ainsi qu'une vaste maquette interactive de la ville fortifiée (au XVIII^e siècle). En été, on peut même y pique-niquer. Un lieu privilégié, à découvrir ! **N.d.G.**

stewart-museum.org ▶ Les membres CAA-Québec bénéficient d'un rabais de 3 \$ sur le billet pour adulte et 2 \$ sur le billet pour enfant (2 à 13 ans) et pour aîné (65 ans ou plus).



- LES PLUS BAS PRIX GARANTIS! •
- JUSQU'À 90% DE RABAIS SUR LE PRIX EN KIOSQUE •

BAISSES DE PRIX!



PLUS DE
325 TITRES
DISPONIBLES

11 \$
JUSQU'À DE RABAIS
SUPPLÉMENTAIRE!
(SUR ACHATS MULTIPLES)

96 TITRES
À 20 \$ OU MOINS
43 NOUVELLES
PUBLICATIONS!

ABONNEZ-VOUS MAINTENANT:
RABAISCAMPUS.COM/ASSO - 1 800 265-0180

Offre d'une durée limitée. Les prix rayés sont ceux en kiosque. Certaines conditions peuvent s'appliquer.
Prix et disponibilité des publications sujets à changements sans préavis. Taxes en sus. Imprimé 01/2018



Best Western
REWARDS

DES RÉCOMPENSES À VOTRE PORTÉE

Les membres CAA ont des avantages exclusifs!



**JUSQU'À 15 %
DE RABAIS**
TOUS LES JOURS!



**ACCÉDEZ AU
NIVEAU OR
+ 10 %
DE BONI**

SERVICE DU
PETIT-DÉJEUNER
et INTERNET
HAUTE VITESSE
GRATUIT



**DES POINTS QUI
N'EXPIRENT
JAMAIS**



Privilèges

**Réservez votre prochain séjour
à bestwestern.com/CAA**

Des restrictions s'appliquent. Les modalités sont présentées en entier à bestwestern.com/CAA.
Les commodités et les extras peuvent être offerts en Amérique du Nord seulement.

Chaque hôtel Best Western® est exploité individuellement par un propriétaire indépendant. Le logo CAA Privilèges™ appartient à l'Association canadienne des automobilistes et est utilisé avec permission. Best Western et les marques Best Western sont des marques de service ou des marques de service déposées de Best Western International, Inc. ©2018 Best Western International, Inc. Tous droits réservés.



Le coût d'un taxi à travers le monde

Le saviez-vous, c'est à Zurich que le prix d'une course en taxi est le plus élevé au monde (25,25 \$ / 3 km)! La ville la moins chère? Le Caire (0,55 \$ / 3 km). Le site anglais Car-spring a établi un classement de 80 villes, en se basant sur différents critères dont le tarif par kilomètre et le prix du trajet aéroport-centre-ville. Montréal n'y figure pas encore mais Vancouver et Toronto s'y trouvent, au 38^e et au 40^e rang respectivement. On y apprend aussi que le modèle standard dans la capitale ontarienne est la Lincoln Town Car, alors que la Prius est la plus populaire sur la côte Ouest. À Zurich, bien sûr, c'est la Mercedes-Benz qui l'emporte.
D.N.



► Avez-vous vécu une course en taxi rocambolesque? Lisez Histoires de taxi, dans la version numérique du magazine, et partagez la vôtre.



Vivez vos passions
EN TOUTE QUIÉTUDE

**Soyez bien protégé en cas de blessures ou de décès accidentel
avec l'Assurance pour tout type d'accident de CAA-Québec**

- ✓ **Jusqu'à 100 000 \$** en cas de blessure permanente, de paralysie ou de décès accidentel
- ✓ **Prestations en cas de fracture**, dépenses paramédicales et réadaptation professionnelle

**BÉNÉFICES EXCLUSIFS
AUX MEMBRES**

- ✓ Aménagement de la résidence ou du véhicule
- ✓ Frais funéraires
- ✓ Hospitalisation

INFORMEZ-VOUS DÈS MAINTENANT

1 855 861-5750

caaquebec.com

Pour les personnes âgées de 16 à 64 ans seulement. Des conditions et restrictions peuvent s'appliquer.
Pour connaître tous les détails et les autres assurances disponibles, consultez caaquebec.com.
L'Assurance accident CAA-Québec est un produit distribué par Assurances et services financiers CAA-Québec.



Assurances

ÇA VOUS AVANTAGE

LE BONHEUR EST DANS LE BOIS



Imaginez un week-end sans télé, sans téléphone, sans textos. Quelques jours très très loin de l'agitation de la ville. À vivre au rythme de la nature, avec l'impression d'être coupé du monde. Il n'y a pas mieux pour décrocher ! / PAR CATHERINE ELIE

Une nouvelle vague déferle sur le monde du tourisme. On ne parle plus que d'expérience, d'authenticité, de découverte, de « slow travel ». On rêve de partir au bout du monde. Mais on oublie souvent qu'on n'a pas besoin d'aller si loin pour vivre un dépaysement total.

C'est grand, le Québec, et il y a encore beaucoup d'endroits cachés au cœur d'une nature sauvage. Les auberges de forêt et les pourvoiries accueillaient autrefois surtout des pêcheurs et des chasseurs. Aujourd'hui, ces établissements se sont adaptés pour répondre à de nouvelles exigences et pour attirer les femmes comme les milléniaux. « La pêche

elle-même devient accessoire, une activité parmi d'autres, comme le trek, l'escalade, le vélo, le canot », explique Marc Plourde, PDG de la Fédération des pourvoiries du Québec, qui regroupe quelque 350 établissements.

« Les pourvoyeurs ont compris que les gens ont envie de vacances en famille ou en couple. Que les jeunes veulent des défis plus sportifs. Que ce n'est plus seulement à qui prendra la plus grosse truite ou le plus gros brochet, ajoute-t-il. Alors, plusieurs ont adapté leurs installations, les rendant plus confortables pour les familles. Et certains vont par exemple combiner pêche et kayak. » Assurément, sortir de l'eau un poisson frétilant, à bord d'une embarcation instable, c'est du sport !

La conservation et la découverte de la nature sont aussi devenues des incontournables. Protéger la ressource est une question de survie pour ces petites entreprises. Et de nombreuses activités s'organisent autour de ce thème, de la cueillette de champignons sauvages à l'observation – un peu moins naturelle – des ours attirés par des appâts.

Quelques lieux de rêve

Chaque région, chaque établissement offre une expérience différente, unique. La Gaspésie est connue, notamment, pour ses rivières à saumon aux eaux cristallines et ses pourvoiries de luxe, comme le Salmon Lodge, sur la Grande Cascapédia, ou le Camp Bonaventure, sur la rivière du même nom. Bien sûr, c'est cher. « Mais il y a une nouvelle pêche vraiment accessible, raconte Marc Plourde. Depuis quelques années, on peut pêcher le bar rayé dans la baie des Chaleurs, de la plage ou d'un quai. Dans le village de Chandler, par exemple, les guides et les pêcheurs du coin se retrouvent le soir sur la plage pour pêcher ce poisson de mer combattif. C'est vraiment sympathique. » Et c'est tout à fait gratuit !

Sur la Côte-Nord, on se retrouve ailleurs, dans un monde aux horizons infinis. D'un côté le bleu changeant de la mer, de l'autre le rose et le gris d'un paysage rocheux, ponctué çà et là du vert sombre d'épinettes rabougries. La route 138 longe cette côte spectaculaire et traverse des rivières gigantesques, pour finir à Kegaska, quelque 50 kilomètres passé Natashquan. Le plus bel endroit où s'arrêter, c'est probablement Baie-Johan-Beetz, dans la maison qu'on surnomme le Château. Cette demeure historique, perchée au bord de l'eau, est aussi une pourvoirie qui offre des forfaits de pêche au saumon, à la truite et à la ouananiche. Y passer la nuit sous un édredon de soie et se réveiller le matin avec l'odeur du pain de ménage grillé et des cretons maison, c'est une expérience en soi. Quelque six kilomètres à l'ouest de Baie-Johan-Beetz, la pourvoirie La Corneille est un autre lieu unique. Bâtie sur une île, à l'embouchure de la rivière Corneille, elle propose des forfaits de pêche « rivière-lac-mer », des chalets douillits et une cuisine basée sur les produits locaux. En face, il y a l'île d'Anticosti, un autre haut lieu de pêche et de chasse...

En Haute-Mauricie, le grand classique c'est la Seigneurie du Triton, l'un des plus anciens clubs privés de chasse et de pêche au Québec. Le bâtiment d'origine a gardé tout son charme et on a l'impression d'y faire un voyage dans le temps. On l'a modernisé, bien sûr, pour le rendre très confortable, et deux pavillons se sont ajoutés au fil des années. Mais on y accède encore exclusivement en train ou en bateau,



Dans les Hautes-Laurentides, la pourvoirie Mekoos possède des droits exclusifs sur plus de 135 lacs et 44 kilomètres de rivière.

© JEAN LESSARD



En Mauricie, la pourvoirie Club Hosanna offre de beaux chalets et une foule d'activités.

© JEAN LESSARD

par la rivière Batiscan – quelle meilleure façon de couper avec le quotidien ?

En Mauricie, à deux heures de Montréal et de Québec, la pourvoirie Club Hosanna a renouvelé le concept et attire pêcheurs, chasseurs et amateurs de plein air. De beaux chalets, une multitude d'activités qui changent au gré des saisons, plus de 30 lacs et l'accueil chaleureux des jeunes propriétaires font de cette pourvoirie familiale un lieu à retenir.

Dans les Hautes-Laurentides, à quelque trois heures au nord de Montréal, Mekoos possède des droits exclusifs sur plus de 135 lacs et 44 kilomètres de rivière ! Le territoire est sillonné de 500 kilomètres

Sentez-vous en sécurité même ici.



25%
DE RABAIS
INSTANTANÉ

**rabais
dollars**

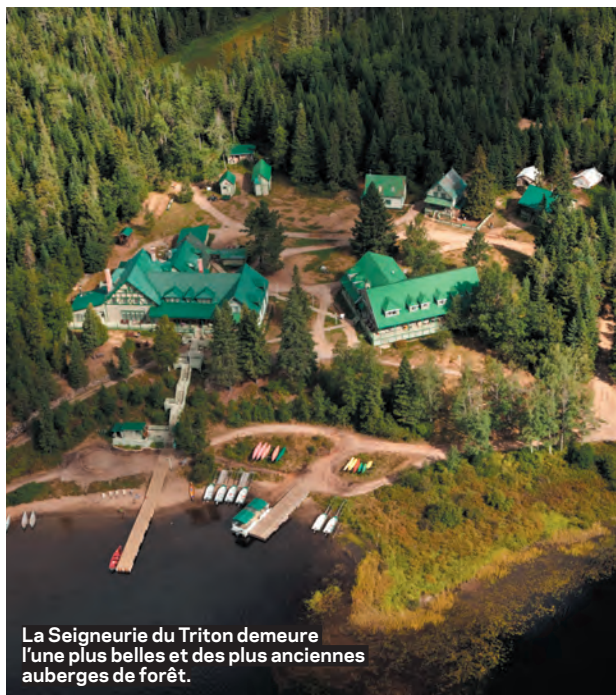
Découvrez les protections Airmedic



Transport et assistance médicale aéroportés.
Forfaits temporaires, saisonniers et annuels.
24/7. 365 jours/année.

1-866-673-3838
airmedic.net


airmedic
Partout. En tout temps.



La Seigneurie du Triton demeure
l'une plus belles et des plus anciennes
auberges de forêt.

SAVIEZ-VOUS QUE...

Il y a au Québec plus de 700 000 pêcheurs et plus de 280 000 chasseurs, qui dépensent plus de 1,6 milliards de dollars annuellement. Les activités liées à la faune et à la nature génèrent des milliers d'emplois à travers le Québec, principalement en région.

de sentiers pour la randonnée, le vélo, le quad... Bref, tout ce qu'il faut pour combler les attentes d'une clientèle variée. On peut loger à l'auberge, qui possède une salle à manger sympathique, avec un bar qui s'anime à l'heure de l'apéro. On peut aussi opter pour un des beaux chalets, neufs ou rénovés, sur la rive du lac Iroquois, ou encore pour un camp isolé.

Il y a tant d'autres lieux exceptionnels, aux quatre coins du Québec. Des paysages fabuleux où reprendre contact avec la nature. Vous y ferez de belles rencontres avec des gens authentiques. Les écouter raconter leur coin de pays vous le fera découvrir autrement. Ce partage fait partie de l'expérience. Le plus grand plaisir c'est peut-être, le soir venu, d'allumer un feu dans le poêle à bois et de se raconter l'original au milieu du sentier, la truite géante qu'on a échappée, le castor affairé à son barrage – immense pour une si petite bête ! Dans le ciel, il y aura plus d'étoiles que vous n'en aurez jamais vu... Peut-être même une aurore boréale, si vous avez de la chance.



► Pour plus d'infos, consultez la version numérique du magazine.

SÉJOURS EN FORÊT

Une question de sécurité

Une panne, un accident ou une urgence médicale, ça peut arriver en forêt comme ailleurs. Quelques conseils pour s'y sentir en toute sécurité...

PAR JACQUELINE SIMONEAU

Saviez-vous qu'au Québec, la Loi sur l'assurance automobile ne prévoit aucune indemnisation pour les blessures subies lors d'un accident avec un véhicule hors route, à moins qu'une voiture en mouvement ou un autre véhicule roulant sur un chemin public ne soit impliqué ? Si vous circulez en forêt, en quad, moto tout-terrain ou autre, c'est donc une bonne idée de vous procurer une assurance accident.

Selon Nadia Goyette, directrice adjointe, assurances, à CAA-Québec, l'assurance accident est conçue pour protéger les gens dans ces situations et offrir un soutien financier en cas de blessures permanentes ou décès par accident. « Nous offrons deux types d'assurance accident, couvrant notamment les accidents par noyade et à bord d'une embarcation de plaisance », souligne-t-elle.

Notez aussi que la Loi sur les véhicules hors route oblige les propriétaires de motoneige, de VTT et de quad à détenir une assurance privée en responsabilité civile d'au moins 500 000 \$.

En panne dans le bois?

Le service d'assistance routière de CAA-Québec dépanne également les véhicules de loisir des membres CAA Plus, CAA Plus RV, CAA Premier et CAA Premier RV partout au Québec, et ce, tout au long de l'année, explique Pierre-Serge Labbé, vice-président services automobiles, à CAA-Québec. Il comprend le remorquage, la livraison d'essence, le survoltage, l'assistance en cas d'enlèvement et le raccompagnement. Le véhicule doit se trouver sur une voie de circulation carrossable et accessible aux véhicules de dépannage. » Parmi les véhicules admis-



sibles : le motoquad (VTT ou quatre-roues), l'autoquad (quad muni d'un ou de plusieurs sièges et d'un cadre protecteur, dont le côté à côté ou autoquad biplace) et les motocyclettes tout-terrain.

Urgence médicale

Enfin, le service d'assistance médicale aéroporté Airmedic pourrait vous sauver la vie. « En cas d'accident ou de malaise, notre équipe d'intervention médicale a pour mission de porter secours rapidement à nos membres en les transportant par hélicoptère, par avion ou par ambulance terrestre au centre hospitalier le plus approprié à leur état de santé, indique Mérianne Bergeron, directrice marketing à Airmedic. Ce service d'urgence est offert partout au Québec, 24/7. » Pour en bénéficier, vous devez adhérer à l'une des protections Airmedic. Plusieurs forfaits sont offerts : temporaire, saisonnier ou annuel.

airmedic.net ▶ Les membres CAA-Québec bénéficient de 25 % de rabais sur toutes les protections Airmedic.

explôre

CRÉATEUR DE VOYAGES
PARTOUT DANS LE
MONDE



VOYAGES DE GROUPE
exclusifs à Voyages CAA-Québec

Partez à la découverte :

- ✓ Départs de groupe dans plus de 100 pays
- ✓ Accompagnateurs expérimentés
- ✓ Remise en Dollars CAA et programme de récompense pour nos voyageurs fidèles

VOYAGEZ SANS TRACAS. DÉCOUVREZ-NOUS !

caaquebec.com/voyages | 1 844 VOYAGEZ



Voyages
ÇA VOUS AVANTAGE

Profitez pleinement
du moment présent



**Vous pouvez compter sur les protections
rassurantes de l'Assurance voyage CAA-Québec**

- ✓ **Forfait au Canada:** pour une protection complète à prix avantageux
- ✓ **SécurÉté:** pour couvrir tous vos voyages de l'été
- ✓ **L'Annuel:** pour sa simplicité et ses économies garanties dès le 2^e voyage



**ENFANTS ASSURÉS
GRATUITEMENT***

* La prime familiale est offerte pour la garantie Soins médicaux d'urgence pour les séjours de 31 jours ou moins. Pour être admissibles, les enfants doivent répondre à la définition d'enfant à charge établie par l'assureur. L'Assurance voyage CAA-Québec est un produit distribué par Voyages CAA-Québec.

DEMANDEZ VOTRE SOUMISSION

1 800 359-1221

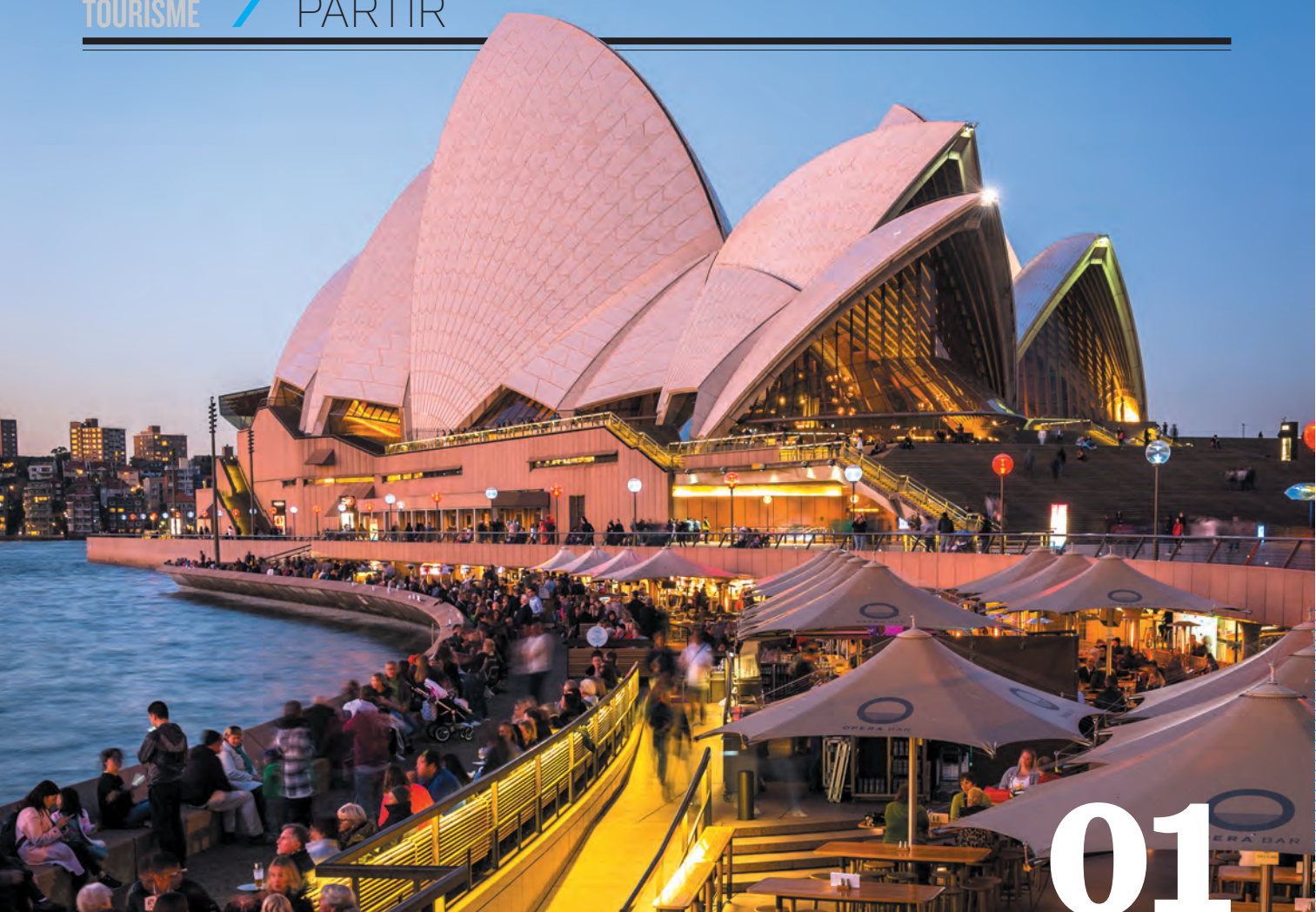
ou visitez l'un des 14 centres Voyages

caaquebec.com/assurance-voyage



Assurance voyage

ÇA VOUS AVANTAGE



01

SYDNEY

COMME SI VOUS Y ÉTIEZ

Pour nous aider à découvrir tous les atouts de la plus grande ville d'Australie, qui de mieux que notre journaliste, qui y vit depuis cinq ans ? Suivez le guide... / PAR DIANA PICKEN

Sydney, c'est loin ! Littéralement de l'autre côté de la planète. Mais le long voyage pour s'y rendre en vaut largement la peine. Depuis 2013, je vis dans la région et j'ai pu découvrir tous les charmes de ce coin du monde. Que vous soyez en ville pour quelques jours ou plus longtemps, voici quelques conseils pour en revenir avec de merveilleux souvenirs souvent glanés hors des sentiers battus...

Une soirée à l'opéra

01 / La Maison de l'opéra de Sydney est un incontournable, l'icône de la ville ! Tous les jours, les visiteurs sont nombreux à venir admirer les courbes chatoyantes de ce chef-d'œuvre d'architecture du Danois Jorn Utzon ainsi que la vue panoramique sur le port. Des visites guidées vous mènent au cœur des grandes voiles de béton ainsi que derrière la scène. Mais la meilleure façon d'explorer les lieux, c'est d'assister à un spectacle. Concerts pop ou classiques, productions théâtrales, spectacles pour enfants et, bien sûr, grands opéras sont présentés ici. Profitez-en pour réserver une table au restaurant Aria, juste à côté. Le chef propriétaire, Matt Moran, offre un excellent menu préspectacle à prix fixe. Après la représentation, prenez un dernier verre sous les étoiles, au bar de l'Opéra, avec en arrière-scène les gratte-ciels et la mer.



Plages et soleil

02 / La plage de Bondi est la plus célèbre d'Australie. Elle vaut le détour, mais soyez averti qu'elle grouille de monde. Arrivez très tôt le matin, pour voir le lever du soleil et les adeptes de surfs'élancer dans les vagues. Ensuite, empruntez le spectaculaire sentier qui longe la côte de Bondi à Bronte ou, si vous êtes bon marcheur, de Bondi à Coogee. Ou, à Circular Quay, prenez le traversier pour aller à Manly Beach. Sur place, savourez un délicieux fish & chips au Fish Shack. Mais ma plage préférée, c'est Palm Beach, située à une heure au nord de Sydney. Un conseil : emportez-y un lunch car les restaurants de l'endroit sont chics et chers. Il est fort possible que vous y aperceviez une équipe de tournage en pleine action, car c'est ici qu'on tourne *Home and Away*, un feuilleton très populaire en Australie.

03

Un jardin au cœur de la ville

03 / Établi il y a plus de 200 ans, le Jardin botanique royal est la plus ancienne institution scientifique d'Australie. C'est également une oasis de calme, sise au cœur du quartier des affaires de Sydney. Vous pourrez vous balader en toute liberté dans les quelques 30 hectares du jardin ou vous joindre à une visite guidée. Si vous voyagez avec des enfants, ils seront ravis de monter à bord du Choo Choo Express, un train qui effectue une visite commentée des jardins. Les pique-niques sur le site sont permis, mais vous trouverez sur les lieux de nombreux petits restaurants tels que Piccolo Me, qui propose d'excellents cafés et un menu original pour le petit-déjeuner et le lunch.



POUR DÉCOUVRIR L'Australie EN CROISIÈRE

CROISIÈRE AUSTRALIE ET INDONÉSIE ▶ Coraux, plages et dragons. Du 5 au 30 mars 2019

CROISIÈRE DE L'Australie À HAWAII

▶ La route du Pacifique. Du 7 avril au 3 mai 2019

CROISIÈRE NOUVELLE-ZÉLANDE ET AUSTRALIE

▶ Du 25 mars au 14 avril 2019

▶ caa.quebec.com/voyage

VOTRE *île* VOUS ATTEND



Aux amoureux de la côte - Aux rêveurs, explorateurs et flâneurs. À ceux pour qui «sable sous les pieds» rime avec «bonne journée». Voici votre île. Une destination à couper le souffle où plages infinies, eau chaude et panoramas éblouissants vous guettent à chaque tournant. Laissez-vous porter par le vent. L'Île-du-Prince-Édouard vous attend.

Planifiez votre aventure dès aujourd'hui à ipe.ca ou communiquez avec CAA au 1-800-992-8143.

PLONGER. JOUER. COURIR. SAVOURER. DANSER.

Tout ce que vous recherchez, vous le trouverez ici. Une île. Mille voyages.

Île-du-Prince-Édouard
CANADA

Air Canada offre le plus grand nombre de vols à destination de Charlottetown, laissez-nous vous y amener. Réservez maintenant sur aircanada.com/IPE ou appelez votre agent de voyages.



AIR CANADA



Lever son verre

04 / La tradition des pubs est aussi vibrante à Sydney qu'à Londres, Édimbourg ou Dublin. Découvrez des pans de cette riche histoire à l'Australian Heritage Hotel – un établissement plus que centenaire du quartier historique The Rocks. En franchissant les portes battantes de cet imposant immeuble de style édouardien, on a l'impression de voyager dans le temps, même si la sélection de plus de 100 bières artisanales australiennes reflète l'engouement bien actuel pour les microbrasseries. Les pizzas au menu proposent toutes des garnitures on ne peut plus australiennes : émeu, kangourou, ou encore crevettes tigrées.

Une banlieue... intéressante

05 / À moins de quatre kilomètres du centre de la ville, la banlieue ouest de Newtown bouillonne d'activité. Aux accros du magasinage, la zone de King Street offre une foule de boutiques, aménagées dans les immeubles victoriens, qui proposent de tout, des vêtements griffés aux bouquins et aux œuvres d'art. On n'oubliera pas non plus les pâtisseries telles que The Pie Tin (savoureuses tartes sucrées ou salées) et Black Star Pastry – enfiler un pantalon à taille élastique avant de vous y rendre... Pour rigoler, rendez-vous au Holey Moley, un bar combiné à un mini-golf dont les verts sont inspirés de thématiques farfelues : Willy Wonka, la salle de bains d'Elvis ou le jeu de société Mouse Trap.



Jeu de boules sur gazon vert

06 / Le bowlingrin n'est pas qu'un sport de retraités. C'est un merveilleux moyen de passer un après-midi relaxant à Sydney. Enlevez vos chaussures, empoignez une boule et amusez-vous pieds nus au « bowlo » (le club de lawn bowling local). Chaque ville de la banlieue de Sydney a son propre club, mais le Clovelly Bowling Club, à mi-chemin entre les plages de Coogee et Bronte, est un incontournable. Pour 15 \$ par personne, les non-membres peuvent jouer aux boules tout en sirotant une bière froide et en contemplant l'océan Pacifique.

► Ne manquez pas, dans la version numérique du magazine, la vidéo de notre recette de Tourbillon glacé aux biscuits TimTam^{MD}. Une capsule culinaire de la série explore.

Elle se déplace en vélo, en scooter, en moto?



La carte CAA-Québec, c'est aussi pour elle!



Couverture comme conductrice ou passagère



Rabais chez
une foule
de partenaires

En prime pour vous

10 Dollars CAA

à l'inscription d'un membre
additionnel à votre dossier

ou

25 Dollars CAA à l'inscription
d'un membre principal.

INSCRIVEZ UN PROCHE DÈS AUJOURD'HUI

1 877 832-6744
code RP18

caaquebec.com/cadeau

La remise est de 25 Dollars CAA à l'inscription d'un membre principal et de 10 Dollars CAA à l'inscription d'un membre additionnel (personne âgée de 14 ans ou plus et résidant à la même adresse que le membre principal, ou encore un enfant du membre principal résidant à une adresse différente, s'il est âgé de 24 ans ou moins et est étudiant à temps plein). Cette offre ne peut être jumelée à une autre. D'autres conditions s'appliquent.

Consultez les brochures Guide des services et Guide des Rabais Dollars CAA pour obtenir une description complète des services, rabais, produits, avantages et règlements liés à l'adhésion CAA-Québec ou visitez caaquebec.com.



ÇA VOUS AVANTAGE

Amateur de quad ou moto, ON PENSE À VOUS

**Nous avons ajouté 14 ateliers
de véhicules de loisir à notre réseau
des garages recommandés,
juste pour vous !**

Désormais, si vous avez un pépin avec votre quad, votre moto, ou encore votre motoneige en hiver, en plus d'avoir accès à notre service d'assistance routière*, vous pouvez compter sur un réseau fiable et réputé en matière de réparations.

Dispersés à travers la province, les ateliers, tout comme l'ensemble des garages recommandés (430 en tout), se conforment à des critères stricts. Un gage d'excellence certes, mais aussi des avantages pour vous, comme le service de médiation en cas de litige, une garantie bonifiée sur les réparations de motos et, surtout, une remise de 3 % en Dollars CAA. C'est payant de sortir votre carte CAA-Québec, n'est-ce pas ?

Un autre geste payant !

N'attendez pas de tomber en panne pour essayer nos ateliers. Passez-y dès ce printemps pour faire entretenir ou inspecter votre véhicule et ainsi éviter des problèmes qui pourraient vous coûter cher ou, pire, ruiner votre saison déjà trop courte ! Ne pensez surtout pas que cela n'arrive qu'aux autres... À preuve, CAA-Québec a porté assistance à près de 5 387 motocyclistes, 767 motoneigistes et 501 quadistes au cours de la dernière année.

Et n'oubliez pas que nous sommes également là pour votre voiture, votre VUS, votre vélo et même votre véhicule récréatif si vous possédez l'option RV (CAA Plus et CAA Premier).

Comme l'a exprimé ce membre sur notre page Facebook : « CAA existe pour dépanner le client en premier lieu, son véhicule passe en deuxième. Et ça, c'est toute la différence. » Merci, M. Monté, on n'aurait pas pu dire mieux !

*Dans la mesure où le véhicule se trouve sur une voie accessible aux véhicules de dépannage.



CONCOURS /

Sortez votre carte CAA-Québec, c'est payant

Les membres qui ont fait réparer ou inspecter des véhicules dans les garages recommandés CAA-Québec, cet automne, étaient automatiquement inscrits à un concours leur donnant la chance de gagner 2500 \$ en cartes-cadeaux Couche-Tard.

M. Dietric Abbot est l'heureux gagnant. Sur la photo ci-bas, il est en compagnie de MM. Martin Campeau de CAA-Québec, et Paulo Faucher, de Monsieur Muffler Hull – Silencieux Paulo Inc. Grâce à sa visite dans ce garage il pourra se gâter chez Couche-Tard tout au long de la prochaine année. Bravo !



Exclusif aux membres CAA

Demandez la carte de crédit CAA Privilèges^{MD} Mastercard^{MD} de la Banque Nationale



3 bonnes raisons de l'avoir en poche¹ !



1% de remise en Dollars CAA

sur tous vos achats
admissibles².



2% de remise en Dollars CAA

sur vos achats effectués
dans les centres Voyages
CAA-Québec, à l'exception
des voyages³.



2% de remise en Dollars CAA

sur vos achats
de carburant
chez Couche-Tard⁴.

Accumulez plus de Dollars CAA !

 Visitez bnc.ca/carte-caa •  Composez le 1 888-622-2783

**rabais
dollars**

**BANQUE
NATIONALE**

1) Sujet à l'approbation de crédit de la Banque Nationale. Pour connaître les frais et modalités de crédit applicables à la carte de crédit CAA Privilèges Mastercard, rendez-vous à bnc.ca/carte-caa.
2) Vous obtenez une remise en Dollars CAA équivalente à 1 % de vos achats admissibles réglés au moyen de votre carte CAA Privilèges Mastercard. À la fin de chaque mois, la Banque Nationale fera parvenir à CAA-Québec les renseignements sur vos Dollars CAA accumulés. CAA-Québec est responsable d'émettre, d'administrer et d'échanger les Dollars CAA conformément aux conditions du programme (rendez-vous à caaquebec.com pour les conditions du programme). Les Dollars CAA ne sont pas remis sur les avances de fonds, les transferts de solde, les transactions analogues à des transactions en espèces, les chèques Mastercard, les paiements, les crédits, les intérêts, les frais d'échange de devises, les primes d'assurance-crédit, ni sur les autres frais, quels qu'ils soient. Les achats qui contreviennent aux lois canadiennes ou aux lois d'autres pays ne donnent pas droit à des Dollars CAA. Vous pourrez commencer à accumuler des Dollars CAA dès que votre carte sera activée et que vous l'utiliserez pour régler des achats, à condition que votre compte soit en règle, qu'il ne soit ni suspendu ni fermé, et que toutes les conditions d'admissibilité soient respectées. Certaines conditions s'appliquent. Pour plus d'informations visitez www.bnc.ca.
3) Les titulaires principaux de la carte peuvent recevoir l'équivalent de 1 % de la valeur de leurs achats en Dollars CAA dans les boutiques et centres de voyages CAA participants en utilisant leur carte de crédit CAA Privilèges Mastercard de la Banque Nationale, en plus de cumuler la remise régulière de 1 % en Dollars CAA dans le cadre du programme de récompenses CAA Privilèges Mastercard de la Banque Nationale, et ce, jusqu'à concurrence d'un maximum de 2 % de la valeur de leurs achats en Dollars CAA. L'achat de voyages ou de vacances n'est pas admissible à cette offre. Les listes des boutiques et centres de voyages CAA participants sont disponibles sur les sites Web des clubs CAA. La Banque Nationale se réserve le droit, à son entière discrétion, de modifier ou de mettre fin à cette offre à tout moment sans avis préalable.
4) Cette offre s'applique aux détenteurs principaux de la carte de crédit CAA Privilèges Mastercard de la Banque Nationale qui sont en règle avec la Banque Nationale et CAA-Québec. Les détenteurs principaux de la carte peuvent recevoir l'équivalent de 1 % de la valeur de leurs achats de carburant en Dollars CAA dans les Couche-Tard participants en utilisant leur carte de crédit CAA Privilèges Mastercard de la Banque Nationale, en plus de cumuler la remise régulière de 1 % en Dollars CAA dans le cadre du programme de récompenses CAA Privilèges Mastercard de la Banque Nationale, et ce, jusqu'à concurrence d'un maximum de 2 % de la valeur de leurs achats en Dollars CAA. CAA-Québec est responsable d'émettre, d'administrer et d'échanger les Dollars CAA en lien avec cette offre et conformément aux conditions du programme. Pour toute question, passez à l'un des centres Voyages CAA-Québec ou appelez au 1 800 686-9243.
MD Marque déposée de Mastercard International inc. La Banque Nationale est un usager autorisé.

ASSEMBLÉE ANNUELLE 2018 /

Retour sur une année d'exception !

D'abord merci à vous, nos 1 258 076 membres fidèles, pour cette année incroyable. En 2017, votre confiance nous a poussés au dépassement et vous nous l'avez bien rendu, notamment en nous choisissant en très grand nombre pour la planification de vos voyages... Retour sur une année exceptionnelle, où vous avez été au centre de nos décisions et de nos actions, comme nous l'avons présenté le 18 avril dernier, dans le cadre de l'Assemblée générale des membres de CAA-Québec, qui se tenait à Montréal.

Automobile : le cœur de CAA-Québec bat toujours autant

Nos patrouilleurs vous ont dépanné 657 827 fois, faisant de nous le 9^e club nord-américain ayant obtenu le meilleur taux de satisfaction pour un service d'assistance routière. Vos commentaires ont aussi été élogieux lorsque nous avons ajouté, pour vous, amateurs de quad, moto et motoneige, 14 ateliers de véhicules de loisir à notre réseau des garages recommandés (maintenant 430 établissements). Et nous en espérons autant quand vous connaîtrez notre nouvelle inspection pour les véhicules hybrides et électriques. Enfin, plus d'un million de transactions ont été enregistrées dans nos centres d'immatriculation, dont plusieurs par nos membres assurément. Une hausse plus qu'appréciable.

Voyage : une année record !

Que ce soit pour la planification de votre croisière, de votre voyage en Europe, de votre périple haut de gamme tout droit sorti de notre brochure *explore Signature* ou de votre virée familiale à Disney, vous avez été nombreux à profiter des conseils de nos experts ! En fait, c'est un nombre record de personnes qui se sont déplacées à travers le monde grâce à Voyages CAA-Québec. Et parce que vous nous l'avez demandé, nous avons amélioré le Planificateur de voyage TripTik^{MD} qui vous offre une meilleure vue d'ensemble de votre tracé routier Web.



Un programme de récompenses encore plus avantageux !

C'est de plus en plus payant de sortir votre carte CAA-Québec. 16 nouveaux partenaires se sont joints à nous, en 2017, vous donnant des rabais instantanés ou des Dollars CAA : Reitmans, Vacances Air Canada, Location d'outils Simplex, etc. Et n'oublions pas la nouvelle carte de crédit CAA Privilèges^{MD} Mastercard^{MD}, la seule à vous offrir des Dollars CAA avec tout achat. Plusieurs l'ont déjà choisie pour se récompenser ! Tout comme vous avez choisi Couche-Tard et son offre, revue en 2017 à la suite de vos commentaires. Maintenant, tous les pleins donnent des Dollars CAA. Vous pouvez d'ailleurs apprécier ces économies en consultant le nouvel Espace membre en page d'accueil du CAAQUEBEC.COM, aussi amélioré cette année.

Assurances : des protections adaptées pour vous

Depuis déjà deux ans que vous profitez des produits d'assurance auto et habitation qui répondent à vos besoins. Notre nouveau formulaire de demande de soumission en ligne vous facilite la vie. Nos agents sont là pour vous servir sur réception de celui-ci. Et on est là aussi pour vos besoins d'assurance voyage, vie ou accident.

Et quoi encore ?

La Fondation CAA-Québec a lancé la tournée *La bonne conduite n'a pas d'âge* pour vous aider à demeurer derrière le volant le plus longtemps possible. Votre *Magazine CAA-Québec* s'est hissé au premier rang des magazines imprimés francophones les plus lus au Canada. Et notre équipe d'affaires publiques a pris position ou votre défense en plus de vous informer sur les dossiers d'actualité à de nombreuses reprises... 7 000 fois pour être plus exact. Oui, on peut être fier, 2017... une année exceptionnelle !

Richard Lachance

Président et chef de la direction

REFONTE DU CODE DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE /

CAA-Québec se prononce

L'adoption d'importantes modifications au Code de la sécurité routière pourrait se faire avant la fin de la présente session parlementaire. Au nom des usagers de la route qu'il représente, CAA-Québec déposait en février dernier un mémoire devant la Commission des transports et de l'environnement, dans le cadre des consultations sur le projet de loi 165 modifiant le Code.

Ce mémoire portait sur les mesures liées au partage de la route ainsi qu'aux principales causes d'accidents de la route. CAA-Québec en a profité pour réitérer ses positions et recommandations, notamment en ce qui a trait à l'alcool au volant, aux distractions et aux jeunes conducteurs. Elles ont été formulées dans le but d'assurer la sécurité de tous les usagers de la route et d'améliorer le bilan routier de la province. C'est aussi pour cette raison que CAA-Québec a recommandé la remise en activité de la Table québécoise de la sécurité routière (TQSR), qui peut favoriser les actions concertées. Rendez-vous sur le CAAQUEBEC.COM pour prendre connaissance du mémoire. Dossier à suivre!



Encore plus de protections pour les voyageurs

L'Assemblée nationale a adopté, en novembre dernier, le projet de loi 134 qui modifie notamment la Loi sur les agents de voyages afin d'y regrouper les principales règles relatives au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages (FICAV). Un projet de règlement complémentaire doit être adopté afin de préciser les situations où les clients pourraient être indemnisés par le FICAV en raison d'une cause qui leur est étrangère. CAA-Québec entend surveiller ce projet de près, ayant déjà eu des échanges à ce sujet avec l'Office de la protection du consommateur afin de promouvoir l'amélioration des protections des voyageurs. À suivre!



CONCOURS /

Faites votre valise

M. Denis Fontaine, de Farnham, est l'heureux gagnant du concours *Faites votre valise*. Simplement parce qu'il nous a signifié les dates de renouvellement de ses assurances, il a remporté un crédit voyage de 2 500 \$. On le voit ici au centre Voyages de Brossard où il s'est rendu pour recevoir son prix. Plusieurs membres ont aussi gagné des cartes-cadeaux CAA-Québec, d'une valeur de 250 \$ chacune. Bravo à tous! Tentez vous aussi votre chance avec notre nouveau concours. Voyez les détails sur le CAAQUEBEC.COM/CONCOURS-ASSURANCES.



On dépanne vos quads et motoneiges



CAA-Québec ce n'est pas juste pour les autos

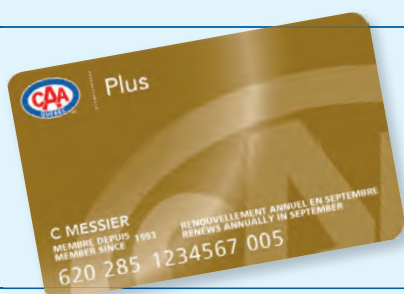


Jusqu'à 160 km
de remorquage

À l'endroit de votre choix

Partout au Québec*

Voies accessibles aux
véhicules de dépannage



Et ce n'est pas tout !
Vous avez aussi accès
à une foule d'autres services.

Demandez l'option CAA Plus^{MD}

1 844 805-7740 | caaquebec.com/optionplus

* Le service de dépannage des motoneiges et des quads est offert au Québec seulement.
Certaines restrictions s'appliquent. Voir tous les détails sur notre site Internet.



ÇA VOUS AVANTAGE

LES PIRES ROUTES 2018 /

Votez maintenant!

Jusqu'au 18 mai, les Québécois sont à nouveau appelés à s'exprimer massivement et à voter pour les pires routes du Québec. S'il s'agit d'une initiative grand public plutôt ludique, les enjeux en cause sont réels et très sérieux.

En région notamment, il y a de cela plusieurs années, les municipalités se sont vu attribuer la responsabilité de nouveaux kilomètres de route, sans bien sûr que le nombre de contribuables augmente. À l'heure actuelle, elles estiment avoir les mains liées par le manque de financement et ne peuvent que « maquiller » les problèmes sans les régler en profondeur.

La Fédération québécoise des municipalités (FQM) déplore justement que les sommes versées au Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local n'aient pas augmenté depuis... 25 ans! Bien sûr, pendant ce temps, les coûts de la main-d'œuvre et des matériaux ont bondi. Le calcul n'est pas difficile à faire. Les coffres sont à peu près vides.

La solution? Continuer à faire pression sur le gouvernement provincial. C'est d'ailleurs ce que fait CAA-Québec, au nom de ses membres et des usagers du réseau routier. Il en va de la sécurité de tous et nous ne sommes pas près de lâcher le morceau!



Boulevard Gérard-Cadieux
Salaberry-de-Valleyfield

L'hôtel-boutique de Niagara



Nous sommes situés en face du Casino Fallsview à quelques pas des chutes américaines du "fer à cheval" et de la tour Skylon.

Nos chambres au décor hautement stylisé sont dotées de salles de bain modernes et luxueuses. Certaines chambres offrent une vue imprenable sur les chutes.

Découvrez notre forfait **Super Dining: 2 nuits à 179 \$*** PP/DB., 2 petits-déjeuners complets et 2 superbes soupers (dont l'un au sommet de la tour Skylon).

Aussi, notre forfait **Top Attractions: 2 nuits à 179 \$*** PP/DB., avec excursion Hornblower Cruises.

Des aubaines imbattables!



FallsviewCascade

BY THE FALLS • NIAGARA FALLS CANADA

1-800-663-3301
choicehotels.com

*Par personne en occupation double. Stationnement gratuit. Prix en vigueur du dimanche au jeudi. Les tarifs sont plus élevés après le 23 juin 2018. Tarifs plus élevés les congés et les fins de semaine. Taxes en sus.

COMBIEN COÛTE UN VÉHICULE? / Utilisez notre calculateur

Le calculateur des coûts d'utilisation d'une automobile était déjà un outil utile et pertinent, notamment pour les gens qui magasinent un véhicule. Revu par la CAA, il est maintenant plus facile à utiliser et donne un juste aperçu du budget à long terme qu'on doit prévoir pour chaque véhicule. Comment? Alors que la version précédente obligeait les membres à faire des calculs compliqués pour estimer la dépréciation des véhicules, cette variable essentielle se calcule désormais automatiquement. Même chose pour l'estimation des coûts d'entretien. Le calculateur analyse aussi les coûts d'immatriculation, d'assurance et, bien sûr, de consommation d'essence. Dans ce dernier cas, il est encore possible de moduler le tout en fonction du pourcentage de kilométrage fait en ville ou sur autoroute. Pour utiliser notre calculateur, rendez-vous sur CAA.CA/CARCOSTS/FR.

Bref, plus que jamais le calculateur des coûts d'utilisation d'un véhicule accompagne les membres qui se cherchent une nouvelle voiture. En cas de besoin, n'hésitez pas à faire appel à nos experts des services-conseils auto.

► Vous pouvez les joindre facilement au
1 888 471-2424.



CAP sur les distractions

Une étude de l'AAA (voir texte en p. 47) révèle que les systèmes d'infodivertissement, qui se trouvent désormais dans presque tous les véhicules, y compris ceux d'entrée de gamme, sont une source de distraction importante pour les conducteurs.

Bien sûr, il est utopique de penser à un retour en arrière, notamment parce que plusieurs des dispositifs inclus dans ces systèmes sont très utiles. Alors, comment profiter de toute cette technologie sans mettre en danger la vie des autres usagers de la route ? « En planifiant mieux nos déplacements », disent les experts en sécurité routière de CAA-Québec. Ils proposent même une façon toute simple d'y parvenir : la méthode CAP...

- Comprendre votre système
- Associer votre appareil mobile à votre système
- Programmer GPS et musique

La méthode CAP, c'est donc une série de réflexes à développer avant de prendre la route, afin que toute notre attention soit consacrée à la conduite. Gardons le CAP!



- Voyez notre vidéo qui explique la méthode CAP en quelques mots.



La saison est si courte...
profitez-en!

Visitez l'un de nos 14 ateliers de véhicules de loisir

- ✓ Service exceptionnel
- ✓ Expertise reconnue
- ✓ Satisfaction assurée

Sortez votre carte CAA-Québec, c'est payant!

3%
DE REMISE
EN DOLLARS CAA

**rabais
dollars**

+

Garantie supplémentaire

2 mois,
kilométrage illimité,
sur toute réparation
de moto

Trouvez un atelier
recommandé CAA-Québec

1 844 522-0866
caaquebec.com/garages



20 ans de judicieux conseils en habitation, ça se fête !

Fondés en 1998, les services en habitation de CAA-Québec ont su évoluer au fil des ans pour répondre aux besoins des membres. Qu'il s'agisse de questions sur la rénovation de la cuisine, l'entretien préventif ou la réparation à la suite d'une infiltration d'eau ou encore sur les programmes de subvention ou l'inspection d'un bâtiment, nos conseillers offrent toujours un soutien éclairant. L'équipe regroupe d'ailleurs une multitude de personnes compétentes : entrepreneur, inspecteur, architecte..., et chacun possède un bagage professionnel précieux qu'il met au service des membres.

Et que dire du réseau des entreprises recommandées ?

Près de 700 entreprises associées à l'habitation portent le sceau « recommandé », dont certaines depuis 20 ans. Une telle recommandation s'obtient sur la base de nombreux critères, notamment la solvabilité et l'expérience client. Plusieurs de ces entreprises offrent des rabais aux membres. Sous peu, toutes en offriront.

Finalement, les services en habitation contribuent également à renseigner le grand public sur des enjeux majeurs en siégeant à différents comités, dont le Comité intersectoriel sur le radon. Bravo à toute l'équipe et... santé !



L'ASSISTANT

J'AI « HÉRITÉ » D'UN CHATON ET C'EST LA GUERRE ENTRE LUI ET MON VIEUX CHAT. QUE SUGGÉREZ-VOUS ?



RÉPONSE DE L'ASSISTANT SANTÉ ANIMALE ▶

Tout d'abord, il est important que chaque animal ait sa propre litière, même chose pour les bols d'eau et de nourriture, tout ça idéalement posé dans des pièces séparées. Comme le jeune chat a davantage besoin de bouger que le vieux, il faut lui fournir plusieurs jouets pour l'occuper et ainsi détourner son attention du chat plus âgé. Il est également recommandé de passer du temps de qualité avec chacun d'eux. Ils doivent se sentir appréciés. Par exemple, invitez votre vieux chat à s'asseoir près de vous pour que vous puissiez le flatter alors que vous faites de la lecture ou relaxez, pendant que le chaton se trouve dans une autre pièce. N'oubliez pas que, chez les félins, tout est une question d'odeur, et votre vieux chat ne connaît pas celle du nouveau. Pour lui, c'est très déstabilisant. Donnez-leur du temps à tous les deux, ils finiront par s'approprier et même s'apprécier !

▶ L'Assistant, offert en exclusivité aux détenteurs de la Police antistress^{MD} habitation, offre accompagnement et conseils dans plusieurs domaines : droit, vol d'identité, santé, vie quotidienne, animaux domestiques, entretien de la résidence, etc. Informez-vous !

Prêt-à-Camper



12 Camping VR et chalets Parkbridge au Québec

Des cabines, VR et tentes sont disponibles!

Nos formules
'*prêt-à-camper*' sont
idéales pour les
voyageurs à la recherche
d'une expérience
camping *mémorable*,
sans avoir à préparer
un terrain de camping.



C'EST ICI QUE SE TISSENT LES SOUVENIRS



Parkbridge.com/PretACamper

TÉMOIGNAGE D'UN MEMBRE

Un pépin dans la lune de miel

Même s'il avait eu la bonne idée de passer voir son garagiste avant de prendre la route avec son VR, pour son voyage de noces, Luc Langevin n'a pu éviter la panne. Heureusement pour lui, il avait sa carte antistress !

Parti de Trois-Rivières pour se rendre au Nouveau-Brunswick, avec sa conjointe Lise et leur chienne Florie, Luc Langevin roule sur la 40 quand, à la hauteur de Neuville, son véhicule récréatif tousse. Heureusement, il est tout près d'une halte routière. Il s'y engage et réussit à se stationner. Son moteur cale et ne redémarre pas.

« Comme le bon mécanicien que je... ne suis pas, rigole M. Langevin, j'ai ouvert le capot, mais bien sûr, je n'ai rien vu ! J'ai appelé CAA-Québec (j'ai l'option Plus RV) et, 15 à 20 minutes plus tard, la dépanneuse était là. » Vérifiant d'abord s'il ne peut pas faire démarrer le véhicule, le patrouilleur ouvre à son tour le capot, mais se rend compte rapidement qu'un mécanicien est nécessaire.

« On installe Florie dans le VR et Lise et moi on monte dans la dépanneuse », se souvient l'homme. Le patrouilleur les conduit à un garage spécialisé pour camions et VR. Mais le mécanicien sur place les informe qu'il ne peut pas travailler sur le véhicule avant 2 ou 3 jours. « C'est alors que le patrouilleur se tourne vers moi, tout sourire, et me demande où je veux aller. "Chez mon garagiste à Trois-Rivières, SVP." Sans perdre une seconde, nous voilà repartis. Il m'offre même de nous déposer à la maison, Lise et moi, parce que c'était sur le chemin, mais j'avais déjà appelé un ami pour qu'il vienne nous chercher au garage ». Et Florie ? « Elle dormait bien confortablement dans le VR. » Un problème à l'une des pompes



GÉTIENNE BOISVERT

à essence a finalement été décelé, puis réparé. M. Langevin et son épouse ont pu reprendre leur voyage de nocces là où ils l'avaient laissé. « La carte antistress, je l'ai associée à CAA. Pas longtemps après, j'ai même reçu une offre d'un concurrent ; je l'ai passée dans le poêle à bois ! » de raconter le membre fidèle qui ajoute : « Souriez, la vie est belle avec la carte CAA ! »

RACONTEZ-NOUS VOTRE EXPÉRIENCE AVEC CAA-QUÉBEC ▶

Votre carte antistress vous aide à mieux profiter de la vie ? Dites-nous comment en écrivant à MAGAZINECAAQUEBEC@CAAQUEBEC.COM. Vous pourriez être le prochain membre-vedette grâce à votre témoignage et recevoir une prime de 100 Dollars CAA !



**RÉALISEZ VOTRE RÊVE AVEC
CES DEUX CROISIÈRES UNIQUES !**

Croisière Montréal-Québec – Forfait 2 jours et 1 nuit

2, 9, 16, 23 août 2018

- Repas, animation et narration inclus à bord ;
- Hébergement dans un hôtel de renom ;
- Temps libre en soirée dans la Vieille Capitale ;
- Tour de ville de soir en bus rouge ;
- Retour à Montréal en autocar le lendemain (extra à partir de 35 \$ pour un retour en train avec VIA Rail Canada).

339.⁹⁹\$*

199.⁹⁹\$*

Croisière Montréal-Québec – Forfait 1 jour

Retour vers Montréal en autocar le soir même.

Croisières CTMA : Montréal-Îles de la Madeleine – 7 jours

Saviez-vous que juin et septembre sont des mois rêvés pour découvrir les Îles de la Madeleine ?

- Croisière d'une semaine à bord du CTMA *Vacancier*, un navire de 220 cabines ;
- Découverte de la culture typique des Îles et de la cuisine madeleine authentique ;
- Animation et spectacles en soirée ;
- Départs tous les vendredis de Montréal. Départs de Québec aussi disponibles.

à partir de
1 019.⁹⁹\$**

CROISIÈRES



1 855 563.4643
voyagesaml.com

* Contribution au Fonds d'indemnisation et taxes en sus, p/p,occ.double

** Prix pour les 60 ans et plus: Contribution au Fonds d'indemnisation et taxes en sus, p/p,occ.double

Les prix annoncés dans cette publicité sont valides du 1^{er} mai au 15 septembre 2018 et sujets à changement sans préavis. Ces prix pourraient être augmentés advenant une augmentation de taxes, de redevances ou de frais autorisés par une autorité publique compétente. Voir conditions générales sur notre site Internet voyagesaml.com. Titulaire d'un permis du Québec #702890. Les prix indiqués excluent la contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 1,00 \$ par tranche de 1000 \$ de services touristiques achetés. Ces sommes s'ajoutent au coût des services annoncés. Les frais portuaires sont en sus.

© Photos : Michel Bonato, Pascal Duschesne, Jeremy McKinnon.



SUZANNE MICHAUD,
VICE-PRÉSIDENTE,
ASSURANCES

NOS CONSEILLERS VOUS RÉPONDENT

L'équipe Assurance de CAA-Québec a non seulement à cœur la protection de vos biens, de votre personne, de votre santé et de vos voyages, mais souhaite aussi vous aider à y voir plus clair dans ce monde parfois complexe. Dans cette section, nous répondons à vos questions. Profitez-en !

DES QUESTIONS ?

Contactez notre service aux membres au 1 855 861-5750 ou par courriel depuis la section [Nous joindre](#) du [CAAQUEBEC.COM](#).



QUESTION / J'hésite à mettre mon condo sur Airbnb ou Couchsurfing. Quelle est ma responsabilité si mon « locataire » met le feu accidentellement ? Mes assurances me couvrent-elles ?

- GUILLAUME L., MONTRÉAL

Tout d'abord, avant de vous lancer dans cette aventure, assurez-vous de le faire dans le respect de la Loi et du Règlement sur les établissements d'hébergement touristique. Vous vous éviterez bien des problèmes, comme vous retrouver à devoir payer une facture salée. Et qu'en est-il du règlement municipal ou de celui du syndicat de copropriété ? Rappelez-vous qu'on ne peut jamais plaider sa méconnaissance de la loi...

Et pour les assurances ?

Discutez de votre projet de location avec votre assureur habitation, même pour un seul week-end. Puisque la location est habituellement une activité commerciale – elle se fait contre rémunération –, c'est votre assureur qui décidera si les risques sont couverts et à quelles conditions. S'il n'est pas avisé au préalable, il pourrait refuser de vous indemniser en cas de feu, vol ou vandalisme.

Certaines plateformes d'échange de résidences proposent une couverture d'assurance pour les hôtes, incluant une responsabilité civile. Informez-vous bien des conditions, limitations et exclusions.

Quelques conseils

- ▶ Ne laissez pas d'objets de grande valeur dans votre propriété.
- ▶ Demandez à une personne de confiance de passer faire une ou deux visites en votre absence.
- ▶ Si vous le pouvez, choisissez vos locataires ! Certains sites, comme Couchsurfing, ont un profil de leurs membres. Un membre « vérifié » (validation du numéro de téléphone et du mode de paiement) vous offre de meilleures garanties en cas de problèmes.
- ▶ Lisez bien les petits caractères des contrats pour voir dans quoi vous vous embarquez et quels risques vous courez.

Même s'il paraît intéressant de faire un peu d'argent lorsqu'on s'absente de la maison et que ça se passe bien pour la plupart des gens, il ne faut pas oublier que d'autres ont eu de moins bonnes expériences. Un simple coup de fil à votre agent ou courtier d'assurances peut éviter qu'une malchance ne vire en cauchemar.

CONCOURS PHOTO



PHOTO GAGNANTE

DÉSERT DU NAMIB, NAMIBIE ▶ Dans le sud-ouest de la Namibie se trouve le Namib, considéré comme le plus vieux désert du monde. Et il n'est pas avare de surprises, car au petit matin, depuis une montgolfière, près de Sossusvlei, un oryx laisse ses traces et étale son ombre sur le sable rouge. Tapissant une grande partie du Botswana, le désert du Kalahari (signifiant « grande soif ») court aussi, entre autres, en Afrique du Sud et en Namibie, où il rejoint le Namib. On se trouve au pays des Bochimans. 📷 **JEAN-PASCAL OUELLET, SHERBROOKE**

Soumettez votre photo de voyage préférée (5 Mo maximum) sur CAAQUEBEC.COM/MAGAZINE au plus tard le 1^{er} juin 2018, accompagnée d'un texte descriptif d'environ 80 mots. Vous courrez ainsi la chance de la voir publiée dans le prochain magazine, en plus de gagner un ensemble de valises Samsonite Winfield 3, comprenant une valise de cabine de 18 pouces et une valise de 24 pouces, une valeur de 279,99 \$.



Cet été, présenter
la carte CAA-Québec
c'est payant !



HARVEY'S

10%

de rabais
sur la facture



COUCHE-TARD

Jusqu'à

3¢

de remise
en Dollars CAA
par litre de carburant



Couche-Tard 

Profitez-en chez une foule de partenaires :

RW&CO.

10 % de rabais
sur le dernier
prix affiché

RW&CO.

LA RONDE

53,99\$ pour un
passeport-saison or
(en vente dans les
centres Voyages)



AÉROPORTS DE MONTRÉAL

10 % de rabais
sur le stationnement
et sur les réservations
en ligne



REITMANS

10 % de rabais
sur le dernier
prix affiché

Reitmans

LOCATION DE VÉHICULE

Obtenez des
rabais exclusifs



PARC SAFARI

15 % de rabais
à l'achat de billets
journaliers



LOCATION D'OUTILS SIMPLEX

10 % de rabais
sur la location
d'outils



BROMONT, montagne d'expériences

20 % de rabais
sur les billets
d'entrée pour le
parc aquatique



LA SOURCE

Jusqu'à **20 %** de rabais
sur une variété
de produits



BOUCLAIR

5 %

de rabais
(à partir du 7 mai 2018)



Bouclair

LUNETTERIE NEW LOOK

Jusqu'à

25 %

de rabais
et 2% de remise
en Dollars CAA



NEWLOOK
lunetterie

CONSULTEZ TOUTES LES OFFRES
caa.quebec.com/rabais

Voyez tous les détails des offres sur le site Web. CAA-Québec et ses partenaires se réservent le droit de modifier ou de résilier les services et avantages en tout temps, en tout ou en partie, et ce, sans préavis.

rabais
dollars

**rabais
dollars**

FÊTEZ MAMAN ET PAPA

Une seule carte pour faire le plein d'idées cadeaux et d'économies.

10 % DE RABAIS sur tous les bijoux et les montres à prix courant chez **DOUCET LATENDRESSE**.
Parce que les classiques font toujours plaisir !



10 % DE REMISE EN DOLLARS CAA à la Boutique CAA sur les verres à vin incassables **GOVINO**.
Parce qu'ils aiment prendre l'apéro en amoureux sur la terrasse.

30 \$ DE RABAIS à l'achat d'un forfait cadeau **HÔTELLERIE CHAMPÊTRE** sur hotelleriechampetre.com.
Parce qu'ils méritent bien une petite escapade !



JUSQU'À 20 % DE RABAIS dans **7 CLUBS DE GOLF** répartis dans plusieurs régions au Québec.
Parce que les rondes de golf avec papa sont trop rares.

À PARTIR DE 9,95 \$ pour les billets d'entrée aux cinémas **CINEPLEX DIVERTISSEMENTS** dans les Centres Voyages CAA-Québec. *Parce qu'il est si agréable de s'évader devant un bon film.*



10 % DE RABAIS sur votre facture chez **TUTTI FRUTTI DÉJEUNER ET DÎNER**.
Parce que déjeuner avec eux, c'est si agréable !

Direction **NEW LOOK** avec CAA!



**rabais
dollars**

Obtenez en
tout temps:

**2% de remise
en Dollars CAA**

sur tout achat de lunettes
ophtalmiques, de lunettes
solaires sans Rx, de lentilles
cornéennes, de verres seuls
et d'accessoires.

**10%
de rabais**

à l'achat de lunettes
ophtalmiques, de lunettes
solaires sans Rx, de verres
seuls et d'accessoires
à prix régulier*.

**25%
de rabais**

sur la 2^e paire
de lunettes
ophtalmiques
à prix régulier**.



Échangez vos
Dollars CAA
contre une
carte cadeau
New Look

newlook.ca

NEWLOOK
lunetterie

Examens de la vue sur place par des optométristes | Prescriptions de l'extérieur acceptées

* Non applicable aux produits de marque Oakley. Cette offre ne peut être combinée à tout autre rabais ou promotion.

** Cette offre ne peut être combinée à tout autre rabais ou promotion. L'escompte de 25 % sur la 2^e paire ne s'applique que si la première paire achetée est ophtalmique et le rabais est accordé sur la paire la moins chère. Non applicable aux produits de marque Oakley. Jacinthe Laurendeau, opticienne.

CENTRES VOYAGES



BOISBRIAND

2715, rue d'Annemasse / 450 435-3636

BROSSARD*

8940, boul. Leduc / 450 465-0620

GATINEAU

960, boul. Maloney Ouest /
819 778-2225

LAVAL

3131, boul. Saint-Martin Ouest /
450 682-8100

LÉVIS

85, route du Président-Kennedy /
418 624-8585

MONTREAL

1180, rue Drummond / 514 861-5111

POINTE-CLAIRE

1000, boul. Saint-Jean / 514 426-2760

QUÉBEC (LEBOURGNEUF)

500, rue Bouvier / 418 624-8222

QUÉBEC (SAINTE-FOY)*

2600, boul. Laurier / 418 653-9200

SAGUENAY (CHICOUTIMI)

1700, boul. Talbot / 418 545-8686

SAINT-LÉONARD

7178, boul. Langelier /
514 255-3560

SHERBROOKE

2990, rue King Ouest / 819 566-5132

TERREBONNE

302, montée des Pionniers /
450 585-9797

TROIS-RIVIÈRES

4085, boul. des Récollets /
819 376-9393

ATTENTION ▶ Chaque centre Voyages a ses propres heures d'ouverture. Vérifiez l'horaire du vôtre avant d'y passer ! *Nos centres Voyages de Brossard et du boulevard Laurier, à Québec, sont ouverts le dimanche.



PAR TÉLÉPHONE

Assistance routière

1 800 222-4357
514 861-1313 (Montréal)
Cellulaire: *CAA

Services aux membres

1 800 686-9243
514 861-7575 (Montréal)

Agence de voyages

1 888 549-5559
514 861-9746 (Montréal)

Services-conseils automobiles

1 888 471-2424
418 624-0613 (Québec)

Services-conseils en habitation

1 888 627-6666, 514 861-6162 (Montréal)
Urgence: 7 jours sur 7 / 24 heures sur 24

Assurances

AUTO ET HABITATION
1 844 446-3636

VOYAGE
1 800 359-1221

VIE
1 877 741-7222

 Consultez la liste complète de nos adresses dans la version numérique du magazine.

caaquebec.com

info@caaquebec.com

Vous déménagez ?

N'oubliez pas de transmettre votre nouvelle adresse à CAA-Québec. Vous vous assurez ainsi qu'on pourra toujours communiquer efficacement avec vous, vous envoyer votre *Magazine CAA-Québec* et vous donner le meilleur service possible. Vous pouvez faire votre changement d'adresse en composant le 514 861-7575 (Montréal) ou le 1 800 686-9243. Vous préférez le faire en ligne ? Accédez à votre dossier dans la section Espace membre sur CAAQUEBEC.COM et cliquez sur Mon adhésion, puis sur Mettre à jour mes coordonnées.

époustouflant Voilà Niagara Falls!



Nous sommes à deux pas des chutes...

À quelques pas des chutes, à côté de la fameuse tour Skylon et de l'exceptionnel casino Fallsview. Avec les attractions de Niagara, Marineland et les vineries de Niagara tous à proximité. Détendez-vous ensuite dans notre complexe aquatique Nordic. Puis savourez notre excellente cuisine.

Deux nuits, repas inclus à partir de 195\$* Deux petits déjeuners complets, un délicieux souper chez Coco's Steakhouse, un **somptueux souper au restaurant tournant de la tour Skylon** en Plus un laissez-passer pour une dégustation de vin au Inniskillin.

Renseignez-vous sur notre super forfait **Attractions Niagara**, à partir de **199\$*** PP/DO.



Holiday Inn

BY THE FALLS
Niagara Falls, Canada

1-800-263-9393
holidayinnniagarafalls.com

* Prix valide du dimanche au jeudi. Des suppléments week-end/jours fériés s'appliquent. Taxes en sus. Stationnement gratuit. Les tarifs sont plus élevés après le 9 juin 2018.



POUR
VOS VOYAGES,
NOTRE AGENCE
S'OCCUPE DE
TOUT

AVANTAGES ET PRIVILÈGES
exclusifs aux membres CAA-Québec

**VERS LE SUD
OU L'EUROPE**

avec
Vacances Air Canada



par membre
sur les forfaits

**POUR VOS
CROISIÈRES**

- ✓ Jusqu'à **100 \$ US** de crédit à bord
- ✓ Enregistrement prioritaire

DÉCOUVREZ VOS PRIVILÈGES, **ÇA VOUS AVANTAGE**
caa.quebec.com/voyages | 1 844 VOYAGEZ



Voyages
ÇA VOUS AVANTAGE

Des conditions s'appliquent, référez-vous au site web. Communiquez avec un conseiller en voyages pour obtenir plus de détails concernant les avantages voyages exclusifs aux membres. Voyages CAA-Québec détient un permis du Québec.

CONÇUE *pour* LE VOYAGEUR

boutique.caaquebec.com

MAGASINEZ EN LIGNE

Vaste choix
d'articles spécialisés

COLLECTION SECURA® DESTINATIONS



- SAC BANDOULIÈRE: 77,95 \$
- FOURRE-TOUT CONVERTIBLE: 111,95 \$
- SAC À DOS CONVERTIBLE: 122,95 \$

Résistant aux entailles
Protection anti-RFID
Fermetures éclair sécurisées



COLLECTION HDX HEXACORE



- VALISE 22 po : 237,95 \$
- VALISE 26 po : 275,95 \$
- VALISE 29 po : 299,95 \$

Garantie 7 ans sans question
Valise à 4 roues
Ultralégère, fonctionnelle
et résistante



boutique.caaquebec.com

1 877 803-1117 | 14 agences de Voyages | 10% DE REMISE EN DOLLARS CAA
SUR VOS ACHATS À PRIX COURANT



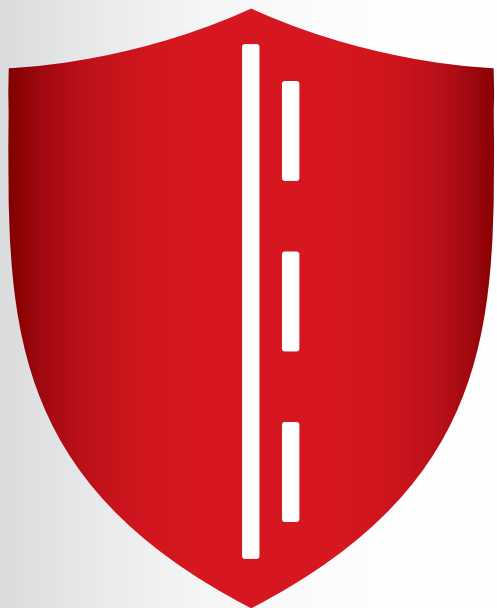
Voyages
ÇA VOUS AVANTAGE

POTS DE FLEURS... INFLAMMABLES !

PAR JACQUELINE SIMONEAU

Écraser un mégot de cigarette dans un pot de fleurs ou une balconnière n'est vraiment pas une bonne idée. « Chaque année, nous recevons de nombreux appels à cause de pots de fleurs en flammes sur des terrasses et des balcons, explique Louise Desrosiers, chef de section à la prévention du Service de sécurité incendie de Montréal (SIM). Et ces feux peuvent se propager à l'intérieur des immeubles. Les gens croient que la terre ne brûle pas. Or celle qui est utilisée pour la croissance des végétaux contient des engrais chimiques et des matières organiques hautement inflammables, comme le paillis de cèdre, au contact d'une source de chaleur. Et il peut s'écouler jusqu'à cinq heures avant qu'une première flamme apparaisse ! »

Pour prévenir tout risque d'incendie, utilisez un cendrier conçu pour l'extérieur (à l'épreuve du vent) ou une boîte métallique profonde, remplie de sable humide et posée sur une surface incombustible et stable. Même si un feu occasionné par un mégot écrasé dans un pot de fleurs est un risque couvert sur le contrat d'assurance habitation, mieux vaut éviter les ennuis, rappelle Suzanne Michaud, vice-présidente, assurances, à CAA-Québec.



Allié

DE VOTRE TRANQUILLITÉ

- PROTECTION CONTRE LES BRIS MÉCANIQUES
- OPTION PIÈCES D'ORIGINES
- MEILLEURE VALEUR DE REVENTE
- ASSISTANCE 24/7

Demandez le Programme Allié, la meilleure garantie automobile supplémentaire, chez votre marchand de véhicules ou votre garage recommandé CAA-Québec.

programme **Allié**

GARANTIE AUTOMOBILE
SUPPLÉMENTAIRE



ABONNEMENT
D'UN AN GRATUIT.
(Certaines conditions s'appliquent.)

1 800 463-4436
GROUPEPPP.COM



L'ALARME DE PISCINE : UTILE OU NON ?

Afin de protéger les enfants de la noyade, de plus en plus de gens se tournent vers les systèmes d'alarme pour les piscines. Est-ce vraiment efficace ?

PAR JACQUELINE SIMONEAU

Triste constat : chaque année, on déplore de nombreux cas de noyade d'enfants. Dans son rapport 2017, le Centre canadien de recherche sur la prévention de la noyade souligne que plus du tiers des noyades dans les piscines résidentielles, au Québec, concernent des bambins de 1 à 4 ans. C'est l'une des principales causes de décès dans ce groupe d'âge.

Malheureusement, il suffit de moins d'une minute d'inattention pour qu'un enfant se noie — 30 secondes, selon Raynald Hawkins, directeur général de la Société de sauvetage. De l'avis de certains, les systèmes d'alarme pour les piscines font partie de la solution. On trouve sur le marché, pour les piscines, les systèmes d'alarme d'immersion, périmétriques et de style bracelet.

L'alarme d'immersion

Ce système se compose d'une sonde immergée reliée à un dispositif sonore. L'appareil capte les changements d'ondes dans l'eau provoqués par la chute d'une masse et déclenche l'alarme. L'inconvénient : vous êtes averti seulement après la chute. Vous disposez donc de peu de temps pour intervenir. Si le type d'appareil vous intéresse néanmoins, la Société de sauvetage recommande de tenir compte de certains critères. D'abord, le système devrait avoir la capacité de détecter les intrusions dans l'eau d'un poids de 9,1 kg (20 lb) et plus. Le système détectant des poids de moins de 20 lb s'enclenche souvent inopinément (quand des branches ou des débris tombent à l'eau), et vous finirez par le délaissier. L'appareil devrait également résister aux vents forts souvent responsables de fausses alarmes. Il devrait aussi pouvoir s'enclencher automatiquement au plus tard dix minutes après la baignade pour réduire les risques d'oublier la remise en marche. Quant aux piles, elles devraient durer au moins



quatre mois afin qu'on n'ait pas à les changer en cours de saison. Un détecteur de charge des piles est recommandé. Enfin, l'alarme devrait être suffisamment forte et audible à l'extérieur comme à l'intérieur. Et il ne faut pas oublier de faire des tests périodiques pour s'assurer que le système fonctionne bien.

L'alarme périmétrique

Ce dispositif consiste en des bornes installées autour de la piscine, reliées entre elles par un rayon infrarouge. L'alarme retentit lorsque quelqu'un franchit le périmètre du rayon. L'avantage est que vous êtes avisé avant la chute dans l'eau, ce qui vous laisse quelques secondes de plus pour agir. De plus, le système ne réagit pas aux vents ni aux débris dans l'eau. Par contre, vous risquez de regretter votre choix si des animaux domestiques — les vôtres et ceux des voisins — fréquentent votre cour. Ils risquent de déclencher la sirène.

L'alarme de style bracelet

Ce système est constitué d'un bracelet adaptable avec velcro. Il fonctionne comme l'alarme d'immersion. Dès qu'il est immergé, il transmet un signal à sa base

– installée près de la piscine ou dans la maison – qui sonne l’alarme. Le bracelet ne peut être enlevé par l’enfant. Celui-ci devrait idéalement le porter en tout temps lorsqu’il se trouve à proximité d’un plan d’eau. Le hic : seul l’enfant portant le bracelet est protégé. Toutefois, plusieurs bracelets peuvent être reliés à la base. L’inconvénient est qu’il faut penser à le remettre au petit après la baignade.

Des systèmes limités

En fait, « il faut voir ces dispositifs comme des mesures de sécurité complémentaires, explique Raynald Hawkins. Utilisés seuls, ils ne suffisent pas à assurer une sécurité maximale. Lorsque l’alarme retentit, il est déjà moins une. Il faut aussi garder en tête qu’ils sont manipulés par des humains. Le risque d’oublier de réactiver le système est toujours présent. L’appareil peut également faillir. Sans compter que son utilisation crée souvent un faux sentiment de sécurité qui peut entraîner un relâchement de la surveillance. Donc, je suis en faveur de ces dispositifs, mais seulement comme mesure d’appoint. »



L’alarme d’immersion capte les changements d’ondes dans l’eau et déclenche une alarme. L’inconvénient : vous êtes averti seulement après la chute.

QUESTION D’ASSURANCE ► Vous avez fait l’acquisition d’une piscine ou d’un spa ? Il ne faut pas oublier d’en aviser votre assureur. « Une surprime sera calculée pour l’ajout du spa ou de la piscine et un avenant sera ajouté à la police d’assurance », rappelle Suzanne Michaud, vice-présidente, assurances, à CAA-Québec. De plus, votre assureur vous expliquera le mode d’indemnisation en cas de sinistre – sachez que les piscines se déprécient très vite, surtout les modèles hors terre. Le fait d’avoir une alarme pour la piscine n’influe généralement pas sur la prime.

La règle d’or pour réduire le risque d’accident : installer une clôture contrôlant l’accès à la piscine dont la porte est munie d’un système de fermeture et verrouillage automatique. Autre incontournable : la surveillance permanente des enfants par un adulte.

Nous veillons
sur votre maison
avec vous



Des conseils et références pour prévenir les soucis et vous accompagner lorsqu’ils surviennent :

- ✓ Conseils d’experts
- ✓ Des entrepreneurs dignes de confiance
- ✓ Service de référence d’urgence 24 h en cas de pépin
- ✓ Service de déverrouillage de résidence
- ✓ Et bien plus !



Pensez à l’assurance habitation qui offre des avantages exclusifs aux membres CAA-Québec

caaquebec.com

1 866 789-8616



Habitation
ÇA VOUS AVANTAGE

Certaines conditions s’appliquent.

COMBIEN VALENT VOS BIENS ?

En cas de sinistre, seriez-vous capable de dresser, de mémoire, la liste de tous vos avoirs ? Probablement pas. C'est le temps d'en faire l'inventaire !

PAR JACQUELINE SIMONEAU

L'abc de l'inventaire

Selon Suzanne Michaud, vice-présidente, assurances, à CAA-Québec, il faut passer en revue toutes les pièces de la maison, le garage, la remise et la cour extérieure. Faites le tour de chaque pièce et dressez une liste des objets de valeur. Ouvrez tous les placards, tiroirs et garde-robes pour ne rien oublier, comme la brosse à dents électrique ou les huiles fines payées à prix fort.

Notez les renseignements pertinents : la marque, le modèle, le numéro de série, la date d'achat, la valeur à neuf et

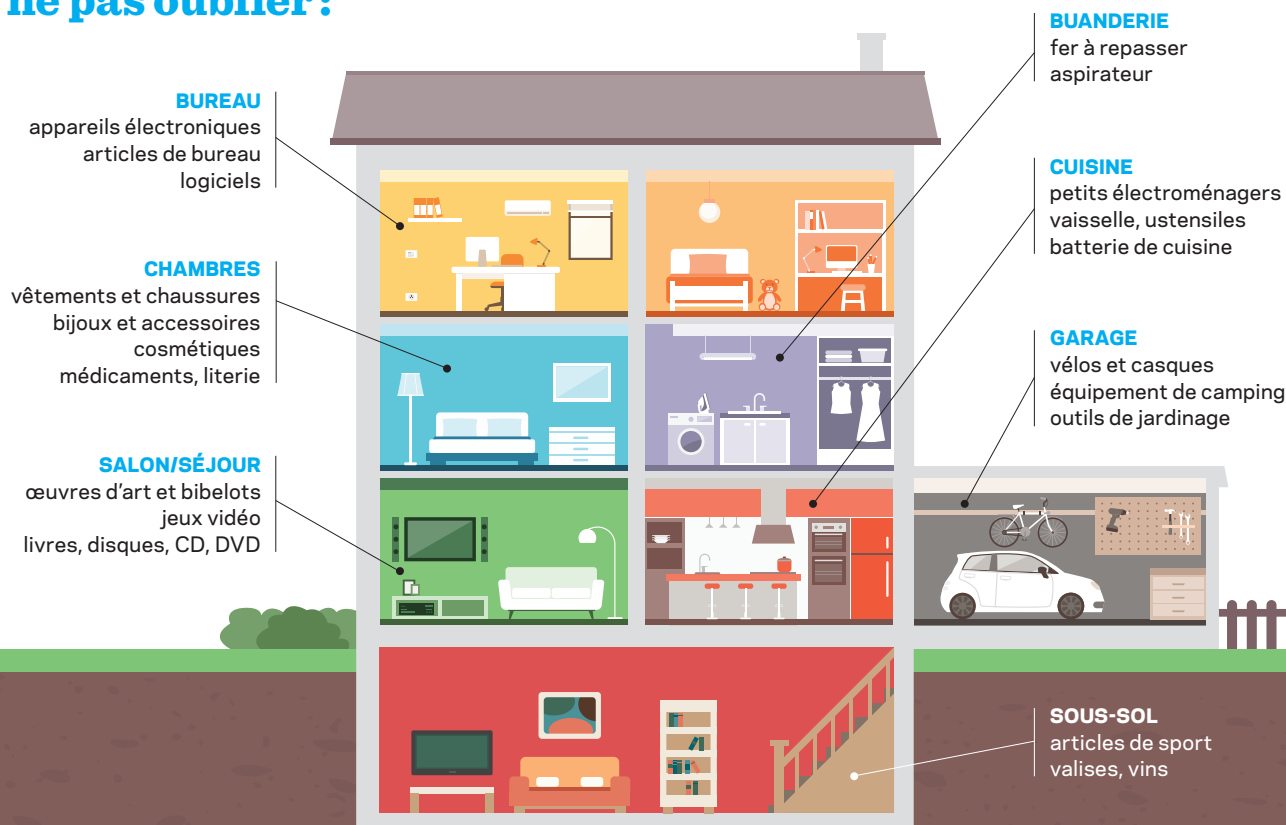
la quantité. Si possible, joignez-y les factures et reçus, garanties, manuels d'instruction et certificats d'évaluation dans le cas des objets de grande valeur. Ils pourraient servir de pièces justificatives. Complétez avec des photos et des enregistrements vidéo des pièces et des objets de valeur pour démontrer que vous êtes bien en leur possession.

Conservez une ou plusieurs copies papier ou numérique, avec les documents pertinents, hors de votre domicile, dans un endroit sécuritaire, comme un coffret de sûreté à la banque ou en mode infonuagique. Autre bonne idée : gardez-en une copie sur votre mobile ou votre ordinateur, dans un dossier protégé avec un mot de passe, pour y avoir accès rapidement. Mettez cet inventaire à jour régulièrement lorsque vous faites l'acquisition de biens de valeur ou, à l'inverse, si vous vous en débarrassez. Une mise à jour est également nécessaire quand un changement important se produit dans votre vie, tel un déménagement, une séparation ou la naissance d'un enfant.

Reconsidérer votre couverture

Avec le temps, le contenu de votre maison peut se déprécier ou prendre de la valeur. C'est pourquoi il est important de communiquer de temps à autre avec votre agent ou votre courtier en assurance de dommages pour revoir votre couverture d'assurance.

À ne pas oublier :



« Souvent, les gens sont incapables de répondre quand on leur demande à combien ils évaluent leurs biens, constate Suzanne Michaud. Après l'inventaire, ils sont en mesure de le faire. On peut alors leur offrir une protection correspondant au contenu de leur domicile, ce qui évite bien des déceptions. Il n'est pas rare de voir des gens réaliser, après sinistre, que leur protection est insuffisante pour couvrir tous les dommages. »

Puisque c'est le type de protection inscrit dans le contrat d'assurance habitation qui détermine l'indemnisation, il est important de comprendre également la différence entre valeur à neuf et valeur au jour du sinistre (ou valeur dépréciée). La valeur à neuf est établie en fonction de la valeur actuelle du bien à remplacer. Ainsi, on remplacera votre frigo par un modèle neuf de même marque, de style et de qualité similaires. La valeur au jour du sinistre, elle, tient compte de la dépréciation du bien en raison de l'usure. La valeur est alors établie en déterminant le coût de remplacement du bien moins la dépréciation calculée selon un pourcentage annuel prédéterminé par la compagnie d'assurance. Donc, si vous avez acheté et



payé votre réfrigérateur 800 \$ il y a dix ans, vous recevrez dans ce cas une indemnité moindre que le prix d'achat. Informez-vous pour déterminer quelle protection est la plus adéquate dans votre situation.

Réclamer ou non ?

Avant de faire une réclamation, considérez votre franchise pour estimer la perte. « Si un assuré a 1 000 \$ de franchise et que le coût de remplacement de l'objet est de 1 200 \$ par exemple, je lui conseillerais de déboursier lui-même le montant, souligne Mme Michaud. Une réclamation ne serait pas avantageuse, car elle ferait augmenter sa prime. De plus, cette augmentation risquerait de le suivre pendant plusieurs années. »

► Téléchargez le guide *L'inventaire de vos biens* sur CAAQUEBEC.COM.

Des centres
d'immatriculation
aux horaires
étendus, c'est
sans stress !



SERVICES OFFERTS

- Immatriculation
- Transfert de véhicules
- Remisage et mise au rancart
- Renouvellement et prise de photos
 - ✓ Permis de conduire
 - ✓ Carte d'assurance maladie

À votre service,
même le samedi !*

Trouvez le centre d'immatriculation CAA-Québec le plus près de chez vous sur caaquebec.com/immatriculation.

* Neuf des onze centres d'immatriculation CAA-Québec sont ouverts le samedi.



BETONEL^{MD}

Le vrai magasin
de peinture

Dulux

Couleur illustrée : Fèves au lard

Choisissez la couleur parfaite en un rien de temps.



Découvrez la Palette parfaite de Dulux

Une collection soigneusement élaborée de **100 couleurs polyvalentes** à utiliser seules ou selon d'infinies combinaisons. Créez en toute simplicité une palette parfaitement coordonnée dans toutes les pièces de la maison.



Avec CAA, toutes les occasions sont bonnes pour se procurer de nouvelles nuances de peinture. Les membres CAA profitent de **25 % de rabais** sur tous les produits de peinture Dulux et d'une **remise de 3 % en Dollars CAA^{MD}*.**

Découvrez la Palette parfaite dans toute sa simplicité à betonel.com/la-palette-parfaite

*Pour accumuler et échanger des Dollars CAA, vous devez être membre CAA en règle et présenter une carte de membre CAA valide au moment de l'achat. Pour connaître les modalités complètes des Dollars CAA, visitez votre bureau CAA local. © 2018 PPG Industries Inc. Visitez Dulux.ca/CAA pour en savoir plus.

CAA
Privilèges

MYTHE OU RÉALITÉ /

Les pneus neufs affectent-ils la consommation d'essence?

Les pneus neufs offrent plus de résistance de roulement. Ont-ils un impact sur la consommation d'essence? « J'en doute, rétorque Sylvain Légaré, superviseur des services-conseils automobiles à CAA-Québec. Bien qu'il soit théoriquement possible à très court terme que l'installation de pneus neufs augmente la consommation d'essence, il y a tant d'autres facteurs à considérer – pression d'air, température extérieure, topographie du trajet, etc. – que l'impact me semble difficile, voire impossible à mesurer. »

Vous voulez vraiment économiser de l'essence? Adoptez certains des grands principes de l'écoconduite: moins d'accélération rapides et de freinages brusques, réduction de la vitesse de 20 km/h sur l'autoroute, en gardant une vitesse constante... Vous profiterez ainsi de l'adhérence supérieure de vos pneus neufs tout en réduisant votre consommation.



ROULER SUR LA RÉSERVE

Lorsque le témoin indiquant que votre véhicule roule sur la réserve de carburant s'allume, il reste en moyenne de 8 à 11 litres d'essence dans le réservoir, d'après le site yourmechanic.com. Selon le véhicule, les conditions météo, la topographie du terrain et vos habitudes de conduite, vous pourrez franchir entre 50 et 100 km avant de voir le moteur s'arrêter. Mais une chose est certaine: il ne faut jamais se fier aux indications fournies par l'ordinateur de la voiture quant à la distance qu'il reste à parcourir avant la panne sèche.

« Inutile de jouer avec le feu, explique Sylvain Légaré, superviseur des services-conseils automobiles à CAA-Québec. En fait, on devrait faire le plein lorsque la jauge atteint le quart du réservoir – bien avant que le voyant ne s'allume. Cela protège aussi la voiture contre les risques mécaniques associés à la panne sèche. » Car la pompe a besoin d'être « lubrifiée » par l'essence, et elle peut être endommagée lorsque le réservoir se vide. Le convertisseur catalytique, une pièce cruciale (et très chère) du système anti-pollution, peut lui aussi subir des avaries si le mélange air-essence devient trop pauvre. Et, en hiver, il y a risque de condensation et de gel dans un réservoir vide, ce qui peut empêcher le moteur de démarrer, entraîner des ratés ou même une panne. Donc sous la moitié, pensez à remplir!

Et les véhicules électriques à batterie?

Bien sûr, aucun souci de carburant! Mais en hiver, ne gardez pas votre niveau de charge au plus bas par température très froide, car la batterie sera plus difficile à charger (sur certains modèles) à une borne de recharge rapide.

NOUVEAU
PARTENAIRE!

Dites bonjour aux... nouveaux partenaires exclusifs de la CAA pour la location de véhicules!



PRINCIPAUX AVANTAGES EXCLUSIFS AUX MEMBRES (POUR LES TROIS MARQUES) :



Rabais pour les membres sur la location de véhicules partout dans le monde!

Autres avantages offerts au Canada et aux États-Unis :

- » Ajout gratuit de deux conducteurs supplémentaires
- » Kilométrage illimité gratuit*
- » Rabais sur la location de GPS
- » Location gratuite d'un siège pour enfant ou bébé**
- » Rabais de 10 % sur les options d'essence prépayée
- » Remise en Dollars CAA^{MD} sur la location de véhicules pleine grandeur

Pour en savoir plus : caaquebec.com/location

Offre en vigueur dès le 1^{er} janvier 2018. Le membre doit présenter une carte CAA valide au moment de réserver. Cette offre ne peut être combinée à d'autres offres. Pour que des Dollars CAA puissent être obtenus, un numéro de membre CAA valide doit être fourni au moment de la réservation. La remise en Dollars CAA ne s'applique à la location de véhicules pleine grandeur ou de catégorie supérieure au Canada et aux États-Unis. *Le kilométrage illimité gratuit est valable pour la plupart des locations de véhicule. **Un siège d'enfant ou de bébé sera fourni gratuitement sur demande (applicable dans les aéroports seulement; limite d'un siège par location). Certaines conditions s'appliquent. Visitez le www.caaquebec.com/rabais pour connaître tous les détails. ^{MD}La marque déposée du logo Rabais Dollars CAA est la propriété de CAA-Québec qui en a autorisé l'utilisation. Toutes les autres marques appartiennent à leur propriétaire respectif.



DISTRACTION AU VOLANT

GARDEZ LE CAP !

Les systèmes d'infodivertissement nous offrent de plus en plus de fonctions dont nous ne pourrions plus nous passer. Mais ils sont aussi source de frustration et, surtout, de distraction au volant. Comment concilier leur utilisation avec la sécurité sur la route ?

PAR NADINE FILION

Le directeur de la Fondation CAA-Québec, Marco Harrison, sait bien qu'on ne peut remettre le génie dans la bouteille. « Nous sommes conscients que réclamer la désactivation complète de toutes les fonctions non reliées à la conduite, ce serait porter des lunettes roses, dit-il. Plutôt, nous visons à passer en mode solution et en arriver au meilleur compromis possible. »



Retenez bien cet acronyme : CAP. Tout juste créé par la Fondation CAA-Québec, il se décline en trois temps :

Comprendre votre système : votre voiture est un ordinateur sur roues ; prenez le temps d'en découvrir les différentes fonctions avant de prendre la route. Si certaines vous mystifient, faites-vous les expliquer par le concessionnaire ; n'hésitez pas à prendre rendez-vous – vous n'êtes pas le seul à qui ces systèmes peuvent donner des maux de tête.

Associer vos appareils électroniques : vous jumelez une première fois le téléphone intelligent avec le système du véhicule. La connexion sans fil s'établira automatiquement par la suite, en mode Bluetooth. Si votre véhicule propose les nouvelles interfaces Apple CarPlay et Android Auto, il vous sera possible d'afficher les apps du téléphone sur l'écran intégré. La plupart des véhicules exigent qu'on branche l'appareil à une prise USB pour activer ces deux interfaces, ce qui a aussi l'avantage de recharger le téléphone..

Programmer : votre destination GPS, votre liste de lecture de musique, etc. Entrez tout ce qui est possible avant de partir. Il faut changer la destination ? Demandez au passager de le faire. Sinon arrêtez-vous à la prochaine halte routière ou dans un stationnement.

Cette routine « CAP » devrait être aussi automatique que celle de boucler sa ceinture avant de prendre la route. Car la distraction au volant est

devenue l'une des premières causes de mortalité routière dans les pays développés. Chez nous, le bilan provisoire de la Sûreté du Québec montre que, en 2017, l'inattention a devancé l'alcool et les drogues comme deuxième cause la plus meurtrière au volant. (La première responsable demeure, encore et toujours, la vitesse excessive.)

Essayer avant d'acheter

On n'achète pas une voiture sans en faire l'essai, et ça inclut le système d'infodivertissement. Est-ce que la connexion Bluetooth s'établit avec son cellulaire ? Est-ce que le dispositif de navigation répond aux attentes ?

On peut aussi découvrir dans le cyberspace, à travers les différents forums automobiles, quels systèmes de reconnaissance vocale sont les plus faciles d'utilisation – et ceux qui le sont moins.

La technologie à bord entraîne jusqu'à 20 % des problèmes rapportés par les automobilistes sondés lors des enquêtes sur la qualité (Initial Quality) et la fiabilité (Dependability), menées ces dernières années par la firme J.D. Power. Mieux vaut prendre son temps pour évaluer ces systèmes.

Les meilleurs systèmes

AAA Foundation for Traffic Safety a testé, l'automne dernier, les charges manuelles, visuelles et cognitives exigées par quelque 30 de ces systèmes d'infodivertissement. Les participants invités à pousser, presser et tourner des molettes, à toucher ou pincer des écrans, à dérouler et consulter des menus, ont eu à manipuler des chaînes audio, à composer un numéro de téléphone, à texter et à entrer une destination GPS... tout en conduisant.

But de l'expérience : classer les Sync 3 (Ford), UConnect (FCA), MyLink (GM), Blue Link (Hyundai), Uvo (Kia), Cue (Cadillac) et autres Entune (Toyota), du pire au meilleur, pour ensuite recommander ceux qui déconcentrent le moins le conducteur.

But de l'expérience : classer les Sync 3 (Ford), UConnect (FCA), MyLink (GM), Blue Link (Hyundai), Uvo (Kia), Cue (Cadillac) et autres Entune (Toyota), du pire au meilleur, pour ensuite recommander ceux qui déconcentrent le moins le conducteur.

Le hic, c'est qu'aucun n'a réussi à s'inscrire comme incitant peu à la distraction ! « Beaucoup des fonctionnalités permises ne devraient pas l'être lorsque le véhicule est en mouvement, écrivent les auteurs du rapport. C'est d'autant plus troublant que les automobilistes s'imaginent pouvoir les utiliser facilement et en toute sécurité lorsqu'ils conduisent ».

L'INATTENTION A DEVANCÉ L'ALCOOL ET LES DROGUES COMME DEUXIÈME CAUSE LA PLUS MEURTRIÈRE AU VOLANT, APRÈS LA VITESSE EXCESSIVE.

Dépanner, on connaît ça.



10%
de
rabais*

Les membres du CAA obtiennent
ce rabais sur plus de 500 000
produits, outils et accessoires
offerts dans près de 600 magasins.
www.napacanada.com



* Rabais de 10% du prix de vente au détail sur présentation de votre carte de membre CAA valide dans les magasins NAPA Pièces d'auto participants.
Cette offre comporte certaines modalités et exclusions. CAA et le logo CAA sont des marques déposées (MD), propriétés de l'Association canadienne des automobilistes
qui en a autorisé l'utilisation. CAA Privilèges^{MC} est la propriété de l'Association canadienne des automobilistes.



En 2018,
je prends soin de
mon audition !

Marie-Josée Taillefer
Ambassadrice des cliniques Lobe

Les **membres CAA** bénéficient d'un rabais de 25 \$*
sur un examen complet de l'audition.

* Rabais applicable uniquement sur un examen complet de l'audition (valeur de 70 \$) effectué par un audiologiste exerçant dans une clinique Lobe. Sur rendez-vous seulement. Composez le 1 866 411-5623 pour connaître la clinique Lobe la plus près de chez vous. Offre valide jusqu'au 31 décembre 2018. Certaines conditions s'appliquent.



Lobe

Pour connaître la clinique la plus près de chez vous :
1 866 411-LOBE (5623) | lobe.ca

**Cliniques en santé
auditive et communication**

MÉDECINS ORL
AUDIOLOGISTES
AUDIOPROTHÉSISTES

INFIRMIÈRES EN SANTÉ AUDITIVE
ÉDUCATRICES SPÉCIALISÉES
ORTHOPHONISTES



De fait, les menus se complexifient, avec des labyrinthes d'informations pas toujours reliées à la conduite, qui est pourtant la tâche première. Certains contrôles si simples à manipuler au siècle dernier, par exemple le bouton du volume de la radio, sont illogiquement remplacés par une commande tactile, comme c'est le cas dans plusieurs Honda récentes.

Les commandes au volant peuvent permettre de contourner la difficulté mais encore faut-il qu'elles puissent être actionnées à l'aveugle. Or, ce n'est pas toujours possible; par exemple, dans certains modèles Chevrolet, leur foisonnement de même que leur texture caoutchoutée forcent les yeux du conducteur à quitter la route pour s'y retrouver.

Certains systèmes sont pires que d'autres... selon les utilisateurs. Ainsi, la minitablette d'Audi sur laquelle on peut tracer une adresse de navigation du bout du doigt, même en conduisant, plaît aux uns, alors qu'elle en fait rager d'autres. Cela dit, quelle que soit la méthode d'inscription, tactile, vocale ou autre, une constante inquiète: entrer une destination dans un GPS est l'action qui accapare le plus l'attention du conducteur. Temps moyen pour réaliser l'opération? 40 secondes! C'est 10 secondes de plus que pour texter un message à même l'écran de ces dispositifs (ce qui, croyez-le ou non, était possible pour 22 des 30 véhicules mis à l'épreuve). Doit-on rappeler que le conducteur qui quitte la route des yeux de 4 à 6 secondes aura parcouru, à 90 km/h, 110 mètres, soit l'équivalent d'un terrain de football les yeux fermés? Même ce qui devrait être si aisé à dénicher – l'affichage de la consommation moyenne de carburant, par exemple – tient de l'exploit au volant de certains véhicules, comme le Land Rover Range Rover.



Le système UConnect de Fiat Chrysler

LE PLUS FACILE D'UTILISATION ▶ Si aucun dispositif ne l'emporte au paradis dans l'étude menée par la Fondation AAA, il y en a un qui semble se montrer plus facile d'utilisation que les autres, selon ce que disent les répondants au sondage 2017 de J.D. Power, de même que les rédacteurs de l'équipe automobile de *Consumer Reports*. Heureusement, il n'est pas réservé à une classe de véhicules de luxe. Il s'agit du UConnect de Fiat Chrysler (FCA).

Et qu'en est-il des contrôles par reconnaissance vocale? Loin d'être la panacée, ils sont un couteau à double tranchant. Certes, ils ne nuisent pas à la concentration visuelle, mais de par leur complexité, ils sont à l'origine de longues interactions. Pire: dans certains véhicules dotés de la connexion Internet, on peut utiliser les commandes vocales pour rechercher un hôtel ou une station d'essence à proximité, voire carrément composer une publication Facebook, comme à bord de la Tesla Model S. Mais alors que l'automobiliste farfouille pour trouver les bons mots – ou le bon accent –, on peut se demander: pendant tout ce temps, qui garde le... CAP? ▶



Pour un été
sans tracas

Passez dans l'un de nos 420 garages recommandés

- ✓ Garanties supplémentaires
- ✓ Service de médiation
- ✓ Personnel compétent
- ✓ Service de qualité

Les meilleures adresses évaluées par CAA-Québec.

TROUVEZ VOTRE GARAGE DE CONFIANCE

1 844 522-0866

caaquebec.com/garages



Recommandé

DES PRIMES PLUS ÉLEVÉES POUR TOUS

Les systèmes d'infodivertissement ne sont plus l'apanage des voitures de luxe. Une bonne nouvelle. Mais saviez-vous que ces technologies de pointe risquent fort de faire augmenter votre prime d'assurance auto ?

« La distraction engendrée par les systèmes de communication lors de la conduite automobile préoccupe les assureurs, note Suzanne Michaud, vice-présidente, assurances, à CAA-Québec. Ces nouveaux systèmes ont également grandement contribué à faire grimper le coût des sinistres au cours des dernières années et, par ricochet, celui des primes d'assurance. Il y a cinq ans, quand une voiture se faisait emboutir, on n'avait pas à remplacer de caméra de recul, ni de capteurs dans le pare-choc ! »

En général, plus un véhicule est équipé de ces systèmes dernier cri, plus la prime sera élevée. Toutefois, sachez que même si votre voiture n'est dotée que d'un équipement de base, vous risquez d'en subir



indirectement les contrecoups. « Bien des gens croient que leur prime d'assurance augmentera seulement s'ils font une demande d'indemnisation, souligne Mme Michaud. Hélas, ça ne fonctionne pas comme ça. L'assurance, c'est un pot commun. Si le nombre ou le coût des réparations augmentent, il y aura inévitablement des répercussions sur la prime de tous les assurés. »

Protection **WeatherTech®** QUELLES QUE SOIENT LES CONDITIONS MÉTÉOROLOGIQUES



© 2018 WeatherTech Canada

Pour la liste complète des accessoires d'automobile
Visitez WeatherTech.ca ou contactez 888.905.6287



L'industrie du VR s'adapte également à cette clientèle qui veut exprimer son côté « aventurier ». Le fabricant américain Taxa Outdoors en est un bon exemple avec sa roulotte Cricket.

©TAXAOUTDOORS.COM

TENDANCES 2018

UNE NOUVELLE GÉNÉRATION DE VR

Le monde du camping se porte plutôt bien depuis quelques années. Le nombre d'emplacements est en hausse, tout comme les adeptes de ce mode de vie. Dans la foulée, l'industrie du véhicule récréatif se transforme, s'adapte et se renouvelle, et 2018 continue d'en faire la preuve.

PAR VINCENT AUBÉ

Un nouveau groupe cible

Certains constructeurs de véhicules récréatifs voient tranquillement apparaître un nouveau groupe d'âge au sein de leur clientèle : les milléniaux. Ces jeunes consommateurs nés après 1980 commencent à s'intéresser au VR.

Non pas que les « baby-boomers » aient déserté les terrains de camping, loin de là ! Mais les constructeurs de VR constatent que ce marché est saturé. Aussi mettent-ils leurs efforts du côté des plus jeunes. C'est du moins ce que pense Paul Laquerre, rédacteur en chef du magazine *Camping Caravaning*, qui n'hésite pas à parler de période prospère pour l'industrie

nord-américaine, après les années plus maigres qui ont suivi la crise économique de 2008.

Petits, légers et agiles

Les milléniaux optent de plus en plus pour des véhicules parmi les moins encombrants et les plus aérodynamiques. Un gros motorisé de Classe A est difficile à garer en ville, alors qu'un fourgon commercial transformé en maison (Classe B) est aussi compact qu'une « van » aménagée, un concept que maîtrisent très bien les constructeurs québécois Safari Condo et New West, par exemple.

Cette option est toutefois coûteuse à l'achat, ce qui n'est pas nécessairement le cas d'une roulotte ultralégère, qui peut souvent être remorquée par un VUS ou même une voiture compacte. « L'industrie propose de plus en plus de ces roulottes épurées en forme de goutte d'eau, faciles à transporter et modulables au possible », mentionne Shane Devenish, de l'ACVR (Association canadienne de véhicules récréatifs).

On remarque aussi l'apparition de remorques adaptées à la conduite hors route, équipées de pneumatiques agressifs et dont la garde au sol a été

augmentée pour suivre la cadence d'un 4x4. Il n'est pas rare d'apercevoir une paire de canoës-kayaks sur le toit de ces roulottes spécialisées, un autre signe du tempérament sportif d'un groupe cible plus jeune. L'essor de ces VR oblige les concepteurs à repenser le modèle, la cuisine étant reléguée à l'arrière du véhicule ou même carrément à l'extérieur, exposant du même coup les campeurs aux intempéries.

Le partage en ligne

Les milléniaux sont de cette génération qui n'hésite pas à partager ses expériences sur les réseaux sociaux. Il n'est donc pas étonnant d'assister à un essor de la connectivité à bord des véhicules récréatifs. Les systèmes sans fil (Wi-Fi), les écrans tactiles portatifs permettant le contrôle à distance de l'air conditionné ou même les satellites font tous partie des équipements recherchés de nos jours. Et il y a fort à parier que cette présence du camping et de tout ce qui l'entoure sur les réseaux sociaux va inciter encore plus de curieux à découvrir ce mode de vie.



Une industrie en progression

L'organisme américain RVDA (RV Dealer Association) prévoyait la livraison d'environ 505 600 véhicules en 2017 sur le continent nord-américain, une statistique qui devrait gonfler à 520 700 cette année. « Mais ces chiffres, ne tiennent pas compte, entre autres, des constructeurs québécois », précise Paul Laquerre. En d'autres termes, il s'écoule encore plus de VR sur le continent que les chiffres ne l'annoncent.



► Quel véhicule choisir ? Pour en savoir plus, consultez la version numérique du magazine.

THE JERSEY CAPE!

Ocean City, Sea Isle, Avalon, Stone Harbor, the Wildwoods, Cape May

SUPPORTED IN PART BY A GRANT FROM THE NEW JERSEY DEPARTMENT OF STATE, DIVISION OF TRAVEL & TOURISM WWW.VISITNJ.ORG

UN INCONTOURNABLE : L'ASSURANCE VR

PAR JACQUELINE SIMONEAU

Pour partir l'esprit tranquille à bord de votre véhicule récréatif, il est recommandé de vous protéger avec une assurance couvrant tant les collisions dont vous êtes responsable que les dommages à votre VR.

Il existe trois types de protections d'assurance pour protéger spécifiquement votre VR, selon Suzanne Michaud, vice-présidente, assurances, à CAA-Québec :

- ▶ « tous risques » qui couvre les dommages causés à votre VR ainsi qu'aux équipements et accessoires fixes, et ce, pour tous types de risques mentionnés au contrat;
- ▶ « collision ou renversement » qui couvre les dommages causés à votre VR ainsi qu'aux équipements et accessoires uniquement en cas de collision ou de capotage;
- ▶ « risques qui ne sont pas une collision ou un renversement » qui couvre certains dommages causés à votre VR, notamment en cas de vol, incendie, grêle, bris de vitre, inondation ou vandalisme.

Certains assureurs fournissent aussi une protection couvrant les biens meubles. Utile si vous ne voulez pas avoir à faire une demande d'indemnité au moyen de votre assurance habitation

en cas de dommages. D'autres protections sont aussi disponibles, dont la Suspension de garanties pour remisage hivernal et la Remise en vigueur des garanties après remisage.

Tout comme le contrat d'assurance auto, l'assurance VR vendue au Québec vous couvre au Canada et aux États-Unis... mais pas au Mexique ou au Costa Rica, par exemple.

Un super allié : l'option CAA Plus RV

Grâce à la carte de membre CAA-Québec avec option CAA Plus RV, vous aurez droit à tous les bénéfices de la carte CAA Plus — notamment le remorquage jusqu'à 160 km, la livraison d'essence gratuite en cas de panne, la protection pour interruption de voyage en raison d'un bris mécanique et une assurance accident en voyage de 300 000 \$ —, mais également à quatre services supplémentaires et adaptés à votre véhicule récréatif, ce qui fait un total de huit services par année. Tout ce qu'il faut pour bourlinguer sans souci. Si conduire avec une roulotte ou un VR vous rend nerveux, sachez que les écoles de conduite CAA-Québec offrent un cours de trois heures conçu sur mesure pour vous. Informez-vous!



Même en été,
l'Assistance batterie
est là pour vous!



Le saviez-vous?

La chaleur peut affecter grandement votre batterie.



Faites-la
vérifier, survolter
ou remplacer
là où vous êtes!

Appelez l'Assistance batterie :

1 800 222-4357



Automobile
ÇA VOUS AVANTAGE

TOY STORY LAND



OUVERTURE LE 30 JUIN

©Disney/Pixar Slinky® Dog est une marque déposée de Poof-Slinky, Inc.
Jenga® Polonobe Associates. ©2018 Hasbro, Inc.

PRÉPAREZ-VOUS À
JOUER
DE FAÇON
GRANDIOSE

WALT DISNEY World
Resort en Floride

Appelez un conseiller en voyages CAA-Québec, nous sommes spécialisés en vacances Disney!



Voyages

ÇA VOUS AVANTAGE

1 844 VOYAGEZ
caaquebec.com/voyages

Voyages CAA-Québec détient un permis du Québec.





BUICK ENCLAVE 2018

PRIX : 49 695 \$ à 67 770 \$

POUR : transmission à 9 vitesses exemplaire, roulement silencieux, bon équilibre confort-tenue de route, habitacle vaste, finition luxueuse.

CONTRE : prix élevé, visibilité médiocre, direction trop légère, faible couple du moteur à bas régime.

► Apparu il y a plus d'une décennie, l'Enclave reçoit une première refonte majeure pour 2018. Sous des lignes familières mais plus effilées se cachent une nouvelle plateforme, un habitacle remodelé et les tout derniers éléments de sécurité de pointe. Un V6 de 3,6 litres révisé officie sous le capot, de concert avec une transmission à neuf rapports flambant neuve. Au sommet de la gamme trône désormais la version Avenir, que Buick souhaite élever au même degré de notoriété que le nom Denali chez GMC.

Le renouvellement de l'Enclave donne un réel second souffle à ce volumineux utilitaire. Le VUS lourdaut des dernières années laisse place à un modèle fort compétitif sur la route, et carrément revigoré par sa nouvelle boîte de vitesses. Buick a également su préserver tout le confort et l'espace de l'ancien modèle. La facture salée vous intimide ? Jetez un coup d'œil sur le Chevrolet Traverse, qui propose la même mécanique que l'Enclave dans un emballage plus sobre, certes, mais nettement moins cher.

MODÈLE ESSAYÉ

MOTEUR : V6 de 3,6 L à injection directe (310 ch)

BOÎTE DE VITESSES : automatique à 9 rapports, mode manuel

TRAIN DE ROULEMENT : traction intégrale

CONSUMMATION COMBINÉE (RESSOURCES NATURELLES CANADA) : 11,8 L/100 km

CHEVROLET BOLT EV 2018

PRIX : 44 795 \$ à 51 530 \$ (2017 ; rabais gouv. de 8 000 \$ non compris)

POUR : bonne visibilité, habitacle polyvalent, longue autonomie, roulement silencieux, moteur puissant.

CONTRE : sièges inconfortables, position de conduite étrange, direction vague, roulement parfois sec, matériaux bon marché.

► Lancée au début de 2017, la Bolt EV est une véritable tête d'affiche parmi les véhicules 100 % électriques. La raison ? Son autonomie de 383 km dépasse celle de toutes les autres voitures strictement à batterie sur le marché, sauf les coûteuses Tesla. Munie de série d'un port de recharge rapide, la Bolt EV constitue l'une des meilleures candidates pour parcourir un long trajet sans consommer une goutte d'essence. Comment se déroule l'expérience ?

Avec une conduite le moins responsable, la Bolt EV est réellement capable de franchir la distance maximale annoncée. De nombreux témoignages prouvent qu'elle peut même en faire plus aux mains d'un automobiliste convaincu. Il faut simplement se méfier de dame Nature en plein mois de janvier, et se résigner à accepter une finition de même qu'un confort inférieurs aux attentes pour une voiture de près de 50 000 \$.

MODÈLE ESSAYÉ

MOTEUR : moteur électrique avec batterie au lithium-ion de 60 kWh (200 ch)

BOÎTE DE VITESSES : automatique, 1 vitesse (engagement direct)

TRAIN DE ROULEMENT : traction

AUTONOMIE ANNONCÉE : 383 km

RECHARGE : 30 min (borne rapide de 480 volts) ; 9 h 30 (borne de 240 volts) ; 51 h (prise de 120 volts) pour 145 km

CONSUMMATION D'ÉNERGIE (RESSOURCES NATURELLES CANADA) : 17,6 kWh/100 km (équivalent de 2 L/100 km)





HONDA ODYSSEY 2018

PRIX : 36 615 \$ à 52 015 \$

POUR : bonne visibilité, habitacle vaste, sièges confortables, roulement doux et stable, sécurité garantie, fiabilité et valeur de revente.

CONTRE : écrans encore complexes, absence de plancher plat, sièges médians très lourds, transmission parfois lente, prix élevé.

► L'Odyssey fait peau neuve pour la quatrième fois depuis son dévoilement, il y a 23 ans. Style rajeuni, poste de conduite redessiné, sécurité rehaussée, moteur revigoré et, même, ajout d'une boîte de vitesses à 10 rapports au sommet de la gamme... Honda ne lésine pas sur les moyens pour séduire les irréductibles de la fourgonnette. Cela suffira-t-il pour que l'Odyssey regagne le trône que lui a ravi la toute récente – et très compétente – Chrysler Pacifica ?

Oubliez les VUS : rien ne bat encore une fourgonnette pour véhiculer une famille et tout son attirail. L'Odyssey le fait maintenant avec douceur sans renier son aplomb routier. Le nom de Honda et la fiabilité qu'il sous-tend garantissent une forte valeur de revente – ce n'est pas de refus quand on voit le prix d'entrée. Mais l'Odyssey s'incline devant la Chrysler Pacifica au jeu de la polyvalence, tandis qu'elle laisse toujours la Toyota Sienna satisfaire les fanatiques du rouage intégral. À chacun ses priorités.

MODÈLE ESSAYÉ

MOTEUR : V6 de 3,5 L à injection directe (280 ch)

BOÎTE DE VITESSES : automatique à 10 rapports, mode manuel

TRAIN DE ROULEMENT : traction

TEMPÉRATURE : -10 °C à 4 °C

CONSUMMATION MESURÉE : 10,8 L/100 km

JEEP WRANGLER 2018

PRIX : 35 840 \$ à 64 755 \$

POUR : capacités hors route exceptionnelles, moteurs bien adaptés, excellente transmission automatique, roulement plus civilisé, habitacle logeable (4 portes), options de toit nombreuses.

CONTRE : bruits de vent constants, suspension ferme, consommation encore forte, sécurité de pointe quasi absente, prix élevé.

► FiatChrysler doit en bonne partie son succès commercial à sa marque Jeep depuis quelques années. Et Jeep, en retour, doit surtout sa notoriété à un véhicule : le Wrangler, dont les origines remontent à la Seconde Guerre mondiale. Redessiné à peu près tous les 10 ans depuis 1976, ce modèle-phare entre dans sa huitième génération « civile » en 2018. À la fois nombreux et majeurs, les changements touchent tous les aspects du Wrangler afin de le soigner et de l'enrichir sans le dénaturer.

Si l'on fait abstraction de son allure, indémodable, et de ses capacités tout terrain, indéfectibles, le Wrangler de 2018 n'a pas grand-chose en commun avec le petit 4x4 militaire qui lui a donné naissance. La génération JK (2007-2017) était déjà plus polyvalente que jamais ; la nouvelle ajoute assez de luxe et de bonnes manières pour qu'on introduise le mot « raffinement » dans un article consacré au Wrangler. Mais au tarif demandé, nombre de VUS se montrent toujours plus confortables, spacieux et, surtout, silencieux que le plus pur des Jeep.

MODÈLE ESSAYÉ

MOTEUR : V6 de 3,6 L (285 ch)

BOÎTE DE VITESSES : manuelle à 6 vitesses

TRAIN DE ROULEMENT : 4 X 4 à prise temporaire

CONSUMMATION COMBINÉE (RESSOURCES NATURELLES CANADA) : 12,2 L/100 km





MITSUBISHI OUTLANDER PHEV 2018

PRIX: 44 698 \$ à 51 898 \$ (rabais gouv. de 4 000 \$ non compris)

POUR: nombreux modes de conduite, rouage intégral fonctionnel en mode électrique, autonomie annoncée réaliste, habitacle logeable, prix raisonnable.

CONTRE: moteur à essence bruyant, roulis en virage, position de conduite trop haute, commandes éparpillées, freinage automatique d'urgence réservé à la version GT.

MODÈLE ESSAYÉ

MOTEUR: 2 électriques (80 ch chacun) avec batterie au lithium-ion de 12 kWh et 4 cyl. de 2 L (117 ch)

BOÎTE DE VITESSES: automatique, 1 vitesse (engagement direct avec moteurs électriques)

TRAIN DE ROULEMENT: traction intégrale

AUTONOMIE ANNONCÉE: électrique : 35 km ; totale : 498 km

RECHARGE: 30 min (borne rapide de 480 volts) ; 3 h 30 (borne de 240 V et 16 ampères) ; 8 h (prise de 120 V et 12 ampères) pour 80 % de la capacité

CONSUMMATION D'ÉNERGIE (RESSOURCES NATURELLES CANADA):

ÉLECTRIQUE: 27,7 kWh/100 km (équivalent de 3,2 L/100 km) ;
essence : 9,2 L/100 km

► On l'attendait depuis longtemps, celui-là. Présenté pour la première fois à Montréal en 2014, l'Outlander PHEV aura mis quatre ans avant d'arriver chez les concessionnaires Mitsubishi canadiens. Malgré ce délai, il reste le premier VUS hybride rechargeable offert à moins de 50 000 \$ au pays. Sa batterie de 12 kilowatts-heure (kWh) lui confère une autonomie électrique de 35 km, typique d'un véhicule rechargeable moyen, en plus de le rendre admissible à un rabais gouvernemental de 4 000 \$. Chose rare, le rouage intégral de série fonctionne même en mode 100 % électrique.

Alors, l'attente en valait-elle la peine ? L'Outlander PHEV ne réinvente pas le genre de l'hybride rechargeable, mais il applique la formule de belle façon. Il constitue l'un des meilleurs choix pour qui souhaite combiner polyvalence, espace, sûreté et conduite tout électrique sans (trop) briser sa tirelire. L'habituelle fiabilité de Mitsubishi renforce également l'attrait pragmatique du véhicule. Derrière la façade électrifiée demeure toutefois le même VUS honnête, mais vieillissant face à une concurrence bien aiguisée.

CAA
QUÉBEC

ÉTÉ 2018

ÉDITEUR
CAA-Québec
caaquebec.com

COORDINATION
Stéphanie Fortier Allaire

^{MD} CAA et son emblème, les emblèmes CAA Plus, CAA Premier, Service routier d'urgence, CAA Habitation, Garages recommandés sont des marques déposées de l'Association canadienne des automobilistes, qui en a autorisé l'utilisation. /

^{MC} Services-conseils automobiles, Centre d'inspection automobile et Écoles de conduite recommandées sont des marques de commerce de l'Association canadienne des automobilistes, qui en a autorisé l'utilisation. / ^{MD} Triptik, TourBook et Privilèges à la carte sont des marques déposées de l'Association américaine des automobilistes, qui en a autorisé l'utilisation.

Le Magazine CAA-Québec est publié 4 fois l'an.

ISSN 0838-6846

DIRECTION GROUPE TVA INC.
Présidente et chef de la direction :
France Lauzière

GESTIONNAIRE

TVA Publications inc. Division Éditions sur mesure

TVA Publications inc. Vice-présidente Lyne Robitaille / **Directeur général** Robert Renaud / **Rédactrice en chef** Catherine Elie / **Chef design studio et production imprimée** Diane Gignac / **Directeur artistique** Louis-Philippe Verrier / **Concepteur graphique** Jocelyn Dauphinais / **Concepteur numérique** Sylvain Villeneuve / **Chargées de projet** Elodie De Smet, Andrée-Anne Gauthier / **Rédacteurs** Jesse Caron, Julie St-Hilaire, Pierre-Olivier Fortin / **Réviseur** Marie-Thérèse Duval

PUBLICITÉ

Représentation publicitaire Christiane Grondin, 514 237-4864 / **Coordonnatrice aux ventes** Maria Perrotti

PRODUCTION

Chef, service de la révision Alain Bénard / **Directrice des opérations** Johanne Perron / **Chef acquisitions et négociation des droits d'auteurs** Mélanie Turcotte / **Rechercheur au contenu visuel** Emmanuelle Neault / **Chef affectations et photographie** Domenica Rendina / **Chef d'équipe, secteur technologies de l'information** Serge Mercier / **Impression** tc Imprimeries Transcontinental / Division de Imprimeries Transcontinental S.E.N.C. 1603, boul. de Montarville, Boucherville (Québec) J4B 5Y2

Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Québec Envoi de publication - Convention de la Poste-publications no 40062533 / Retourner toute correspondance ne pouvant être livrée au Canada : Service aux abonnés, 444, rue Bouvier, Québec (Québec) G2J 1E3 / Le Magazine CAA-Québec est membre de Canadian Circulation Audit Board (CCAB), de Vividata et de l'Association québécoise des éditeurs de magazines (AQEM). / Avis : Les annonces contenues dans le magazine répondent à certains critères exigés par CAA-Québec. Sauf dans les cas où il en est expressément fait mention, la publicité dans ces pages ne constitue pas une approbation. De plus, la direction se réserve le droit de refuser toute publicité, sans explication. Crédits photos : Getty Images, iStock, Shutterstock.

Tous droits de reproduction, d'adaptation ou de traduction réservés.

CHANGEMENT D'ADRESSE

Par téléphone: Montréal métro, 514 861-7575
Ailleurs au Québec, 1 800 686-9243
Par Internet: caaquebec.com
Renseignements généraux: 1 800 686-9243

Ce magazine est entièrement recyclable.

OFFRE SPÉCIALE
DU 15 MAI AU 31 AOÛT 2018

STATIONNEMENT À L'AÉROPORT

RÉSERVEZ À L'AVANCE ET ÉCONOMISEZ !

**RÉSERVEZ EN LIGNE
VOTRE STATIONNEMENT
À L'AEROPARC ET OBTENEZ
JUSQU'À DEUX SEMAINES
POUR LE PRIX D'UNE.***

ADMTL.COM



rabais
dollars



AÉROPORTS DE
MONTREAL

* L'offre s'applique automatiquement dès que la durée du séjour dépasse 8 périodes consécutives de 24 heures, calculées depuis l'heure d'entrée dans le stationnement. L'offre s'applique uniquement aux réservations effectuées en ligne pour le parc de stationnement AEROPARC et est sujette à la disponibilité. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre offre, et peut prendre fin en tout temps. Une carte de membre CAA-Québec valide doit être utilisée au moment de la réservation en ligne. En vigueur du 15 mai au 31 août 2018.



L'assurance à notre façon

Chez CAA-Québec, on ne vous promet pas de rabais trop beau pour être vrai!
C'est un fait : nos assurés économisent en moyenne 272\$*.

$$\text{voiture} + \text{maison} = 50\$$$

DE REMISE
EN DOLLARS CAA*
OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE

Demandez votre soumission!

1 866 221-9301

* Certaines conditions, limitations et exclusions s'appliquent. Voir les détails sur caaquebec.com.
Les assurances auto et habitation CAA-Québec sont souscrites par Prysm assurances générales inc.
et distribuées au Québec seulement par CAA-Québec.



**Assurances
auto • habitation**